

# CHANTIERS

DANS  
L'ENSEIGNEMENT  
SPÉCIAL

**MENSUEL  
D'ANIMATION  
PÉDAGOGIQUE**

ASSOCIATION ÉCOLE MODERNE  
**PÉDAGOGIE FREINET**  
des travailleurs de l'enseignement spécial

# L'Association Ecole Moderne des Travailleurs de l'Enseignement Spécial (Pédagogie Freinet)

- La Commission E.S. de l'ICEM, déclarée en Association Ecole Moderne des Travailleurs de l'Enseignement Spécial, est organisée au niveau national en **structures coopératives** d'échanges, de travail, de formation et de recherche.

- **Elle est ouverte** à tous les travailleurs de l'Enseignement Spécialisé (Adaptation, Perfectionnement, S.E.S., E.N.P., I.M.E. I.M.Pro., H.P., G.A.P.P., etc.), à ceux des classes "normales", aux parents et **à tous ceux qui sont préoccupés par les problèmes d'Education.**

- Elle articule **ses travaux et recherches** en liant la pratique pédagogique aux conceptions socio-politiques de l'Institut Coopératif de l'Ecole Moderne dans la ligne tracée par le fondateur de ce mouvement pédagogique : Célestin Freinet.

- La pratique pédagogique quotidienne : la Vie dans les classes et établissements, **l'Education coopérative**, la formation d'individus autonomes, libres et solidaires.

- Les conceptions socio-politiques : le militantisme dans le champ pédagogique pour une **Ecole moderne et populaire**, pour une société plus juste ; la lutte contre les ségrégations et l'échec scolaire.

- Son fonctionnement repose sur :

- CHANTIERS DANS L'E.S. : revue mensuelle créée par et pour des praticiens.

- LES STRUCTURES DE TRAVAIL COOPÉRATIF :

- "Démarrage par l'Entraide"

- "Nos pratiques et recherches"

- "Remise en cause de l'A.I.S. ; Intégration."

- LES DOSSIERS issus des travaux et recherches de la Commission.

- LES RENCONTRES ET STAGES : lieux d'échanges, de recherche, de formation.

La commission E.S. organise depuis 1980 un stage national tous les deux ans, participe activement aux congrès de l'ICEM et chaque année se regroupe dans diverses rencontres concernant l'édition, la pratique pédagogique..

- CONTACT : un bulletin de liaison envoyé aux travailleurs de la commission.

- L'OUVERTURE par de nombreux échanges avec des mouvements et associations proches et amis, sur le terrain de l'école et au-delà, pour une société d'hommes responsables, solidaires et tolérants.

Pour tout renseignement, s'adresser à la coordination nationale.

Patrick ROBO

24, rue Voltaire  
34500 BEZIERS

## DERNIERE MINUTE

Les forces de "l'ordre" ont tué . Les matraques, les grenades lacrymogènes, les canons à eau et les brigades de choc ont été utilisés contre des jeunes qui n'avaient que le seul tort de vouloir s'occuper eux-mêmes de leur avenir. Seul le mépris ministériel et la force policière ont répondu à l'intelligence responsable de centaines de milliers de lycéens et d'étudiants. Nous, éducateurs, crions notre écœurement et notre indignation devant la volonté de violence du gouvernement. Nous sommes totalement solidaires du mouvement de solidarité et de protestation qui se lève maintenant.

Nous devons lutter pour que soient respectés et étendus les droits et les pouvoirs de la jeunesse.

La reculade forcée du pouvoir dans son retrait du projet Monory-Devaquet ne résoud rien. Ce n'est qu'un repli stratégique d'un gouvernement flattant par des lois imbéciles une frange "récupérable" de ses lobbys électoraux: xénophobie, mandarinat, racisme anti-jeune, nous en passons et des pires. Vivement que la société française soit récupérée par sa jeunesse!

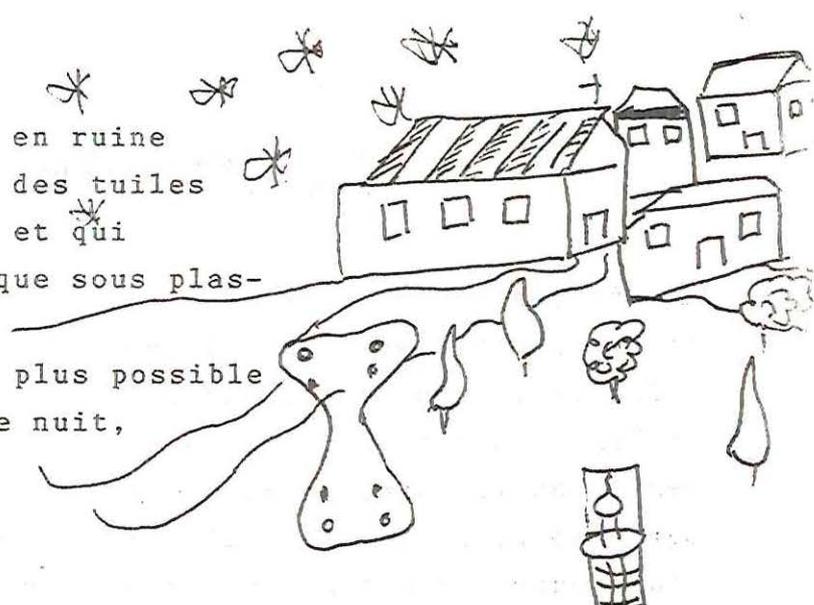
Le Mouvement Freinet

### ERRATA:

Erreur au maquetage. Dans l'article de Bruno Schilliger, "Les feux", est à lire comme suit: p. 19, 22, 21, 20...il y a eu une inversion. Eh ,oui! Nous pardonnez-vous?

## BIZARRETEXTE

Je suis allée dans un village en ruine  
qui se fait reconstruire avec des tuiles  
qui font couche Pampers fuite et qui  
fuients dans un puits fantastique sous plas-  
tique en suicide.  
Ca suffit pas fini ça détruit plus possible  
Bonne nuit, grande nuit, jolie nuit,  
ça suffit....



Bernadette

Soldat



### La lettre

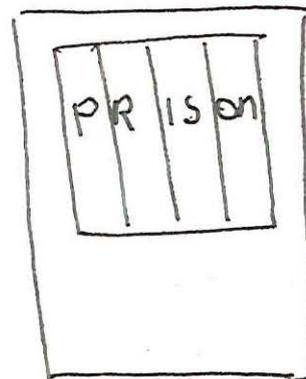
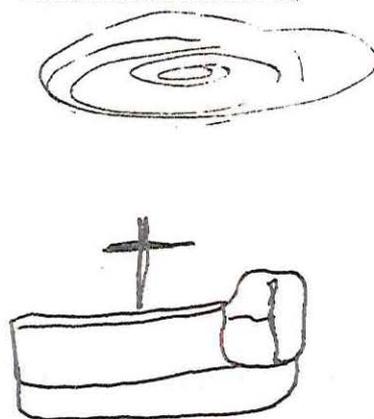
Quand je serai militaire,  
j'enverrai des lettres à mes parents  
Quand je reçois la lettre  
de mes parents, je pleure et je la lis,  
j'entends la mer, le ciel bleu  
les oiseaux et leurs couleurs  
Quand j'écrirai une lettre à mes  
parents, mon cœur sera tranquille.

Rizvan

### La Prison

La prison c'est l'enfer,  
l'enfer c'est la mort.  
C'est comme un tourbillon  
qui n'en finit jamais.  
La prison c'est l'enfer.

Le trou noir c'est la peur  
qui se déclanche  
La peur c'est ce que les hommes  
aiment découvrir.  
La prison c'est l'enfer.



Sylvie

Textes extraits de:  
"L'Amour des Poèmes"  
5ème SES du CES de  
Crest, 26200

# Célestin FREINET

Il y a 20 ans disparaissait Célestin FREINET, né en 1896, à Gars (Alpes-Mari-times).

L'oeuvre et le rayonnement de Freinet ont été considérables. Il n'a pas été seulement le pionnier, ouvrant la voie au mouvement de l'Ecole Moderne, il a été aussi le réalisateur, le fondateur, avec ses compagnons de la première heure, de la Coopérative de l'Enseignement Laïc, l'animateur de l'Institut de l'Ecole Moderne, le créateur de l'Ecole de Vence qui porte son nom.

On a dit, avec raison, que la pédagogie Freinet n'a pas tout inventé. Et avec quelque peu de malveillance, "on" sous-entendait volontiers que Freinet avait emprunté des voies, bien avant lui tracées. Il n'est qu'à lire les écrits de Freinet pour se rendre compte au contraire du sentiment de reconnaissance qui l'anime à l'égard des pédagogues de l'éducation nouvelle.

*"- Les méthodes maternelles, y compris la méthode Montessori, auxquelles nous avons apporté tout le dynamisme instinctif des méthodes naturelles.*

*- La méthode globale de Decroly à laquelle nous apportons le complément merveilleux de l'imprimerie à l'école.*

*- La méthode des centres d'intérêt de Decroly que nous délivrons de la forme scolastique par la vie de l'enfant et de la classe.*

*- La méthode Cousinet de travail d'équipe que nous nourrissons par les éléments d'activité par le travail sans lesquels elle ne serait qu'une décevante expérience anarchiste.*

*- La méthode des projets et du Plan Dalton que nous faisons passer dans le domaine de la pratique courante par nos plans de travail (et nos plannings).*

*- La Coopération scolaire à laquelle nous donnons but, aliment et ressources.*

*- La méthode de Winetka (Washburne) que nous avons modernisée dans nos fichiers autocorrectifs..."*

(G. FREINET, "Educateur" du 1.3.1946)

Mais c'est parce que l'oeuvre de Freinet a été réaliste, avant tout, qu'elle a pu s'implanter dans les classes les plus pauvres de l'Ecole Publique "Ce qui transforme l'Ecole Française, ce sont les outils de travail, nos techniques de travail".

Parce que la Pédagogie Freinet a su tenir compte des programmes officiels, des examens ; elle s'est bâtie sur des assises sûres. Freinet ne s'est pas contenté de définir une pédagogie il l'a mise en pratique.

Je n'insisterai pas sur ce vaste sujet que Freinet, tout au long de sa vie, ne cesse de reconsidérer pour les adapter aux besoins des enfants, pour démultiplier leur pouvoir d'initiative et de responsabilité. Il ne nous est cependant pas indifférent de souligner la portée de ces innovations. La première : Freinet enlève l'estrade qui donne du prestige à l'enseignant. Au delà de la réalité matérielle, c'est le symbole de cet acte qui traduit la volonté de l'éducateur de se mettre au niveau, à l'écoute de l'élève.

Mais, c'est en plaçant l'expression libre, au centre de l'éducation, que Freinet opère de renversement des valeurs pédagogiques admises jusque là. La base de l'éducation n'est plus recherchée dans les livres qui "préparent la plupart du temps l'asservissement de l'enfant à l'adulte, et plus spécialement à la classe, qui par les programmes et les crédits dispose de l'enseignement. Mais, par la texte libre, par le dessin libre, par la parole comme par le chant, l'enfant raconte, exprime ce qu'il ressent. Il crée, il invente... Au cours de ces activités d'expression libre, qui peuvent être étendues à l'enquête, et à la conférence l'enfant se soustrait à la domination de la pensée de l'adulte, il devient avec l'aide de l'adulte, "maître" de son activité, il "auto-gère" son activité.

Mais l'utilisation des techniques Freinet n'est pas un critère de pédagogie libératrice. Elles peuvent modifier le climat d'une classe. Elles n'ont de valeur que dans un climat coopératif.

Freinet, dès 1932, indique qu'il est du devoir de l'instituteur de remettre l'économie et l'activité de la classe entre les mains des enfants, d'orienter ceux-ci vers une collaboration communautaire selon les techniques nouvelles de travail que nous préconisons, première étape vitale de la coopérative scolaire, qui s'épanouira un jour dans toutes les écoles libérées par la libération du prolétariat ; car Freinet n'a jamais fait mystère de son idéologie.

En janvier 1931, il situe le but de l'éducation populaire : "Il ne peut y avoir comme but à nos efforts que la société d'où sera exclue toute exploitation de l'homme par l'homme".

Aussi sera-t'il en butte dans les années 1932-34, aux persécutions du conservatisme virulent. Ce qui est en cause, c'est non pas l'imprimerie, mais une conception de la liberté d'expression et de l'apprentissage des responsabilités, creuset de l'esprit démocratique.

Pour Freinet, l'école laïque, dégagée des brumes d'un enseignement traditionnel doit préparer la démocratie.

"Et ce n'est pas avec des enfants à genoux que l'on prépare la démocratie".

Avec les pionniers de l'Ecole Moderne, il propose des solutions concrètes pour :

- \* la modernisation de l'enseignement;
- \* l'amélioration des conditions de travail par l'abaissement des effectifs par classe (25 élèves, au Congrès d'Aix de 1955);

Il dénonce les grands ensembles scolaires, et la discipline autoritaire qu'engendrent de telles constructions.

Pour un meilleur épanouissement de l'enfant, il préconise la libre expression, le tâtonnement expérimental, la personnalisation des apprentissages, la primauté de l'outil, la coopération au sein du travail à la place du dogmatisme et du gavage de cerveaux.

Les idées et les pratiques de Freinet ont fait leur chemin, et ceci depuis les instructions officielles qui depuis 1923 sont soucieuses d'un climat pédagogique nouveau, lié à la Vie de l'Enfant, qui devraient être appliquées et non violées.

Freinet approuva les instructions ministérielles pour l'enfance inadaptée et les classes de transition en Janvier 1966. Il y consacre un numéro spécial à propos de l'Ecole de Vence. "L'expérience courante montre qu'il y a dans les individus, des ressources infinies qu'ils peuvent manifester lorsqu'ils sont parvenus à se dégager des handicaps scolaires -et qu'ils réussiraient dans bien des cas, si nous pouvions les aider par une reconsidération totale et profonde de l'éducation".

Freinet fut un homme en avance dans le temps, dans la pratique et dans la pensée. Son oeuvre n'a jamais été l'apanage d'une secte. Elle appartient au domaine public. On fait du "Freinet amélioré", mais surtout "déformé". On y puise, comme en haut lieu, sans citer les sources.

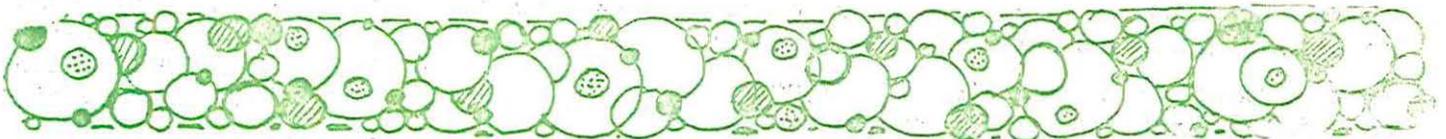
La poursuite de son combat pour la libération de l'enfant et de l'homme nous concerne tous.

Il restera un exemple pour tous les éducateurs conscients de leur mission et soucieux de la remplir, qui voient dans

"L'ENFANT d'aujourd'hui...

l'HOMME de demain".

Pierre YVIN



## S O M M A I R E

### Première Partie

p. 3	.....	Célestin FREINET - Pierre YVIN
p. 5	.....	Sommaire
p. 6	.....	Expression Enfants
p. 7	.....	Un stage Second Degré - Monique MERIC
p. 13	.....	Senecio - Danièle BROGLY Pour permettre la fréquentation des peintres - Danièle BROGLY
p. 18	.....	Expression enfants - Copains - Coopé (44 - Vertou)
p. 19	.....	Une médiation pour la parole... - Bruno SCHILLIGER
p. 21	.....	Réactions à l'article précédent Réponse de Bruno
p. 23	.....	Histoire des jumeaux siciliens - Eric DEBARBIEUX
p. 26	.....	Expression : Michel ALBERT
p. 27	.....	Réactions/Créations - Michel ALBERT
p. 32	.....	Expression enfants
p. 33	.....	Violence : Etats d'âme - Michel VERDIER

### Deuxième Partie

1C. 2C.	Pages PEMF
3C. 4C.	Fiches Entraide Pratique
5C.	Des albums de lecture : appel de Frédéric LESPINASSE
6C.	Informations - Vie des secteurs de travail
9C.10C	Promotion des dossiers "Enfants de migrants" "évaluation"

\*\*\*\*\*  
\*\*\*  
\*

Les numéros 1 et 2 de CHANTIERS vous sont arrivés avec un retard certain, imputable aux difficultés que nous avons eues à la Rédaction, à assumer la préparation de notre numéro spécial sur le stage de CRUPIES.

Nous avons donc sollicité des camarades qui, en nous aidant à la frappe, nous ont permis de résorber en partie avec ce numéro un retard que nous nous attacherons à supprimer le plus rapidement possible.

D'autre part, le repiquage des mentions légales sur la couverture "bavait" légèrement. Ce problème est résolu grâce aux copains des PEMF à Cannes à partir de ce numéro.

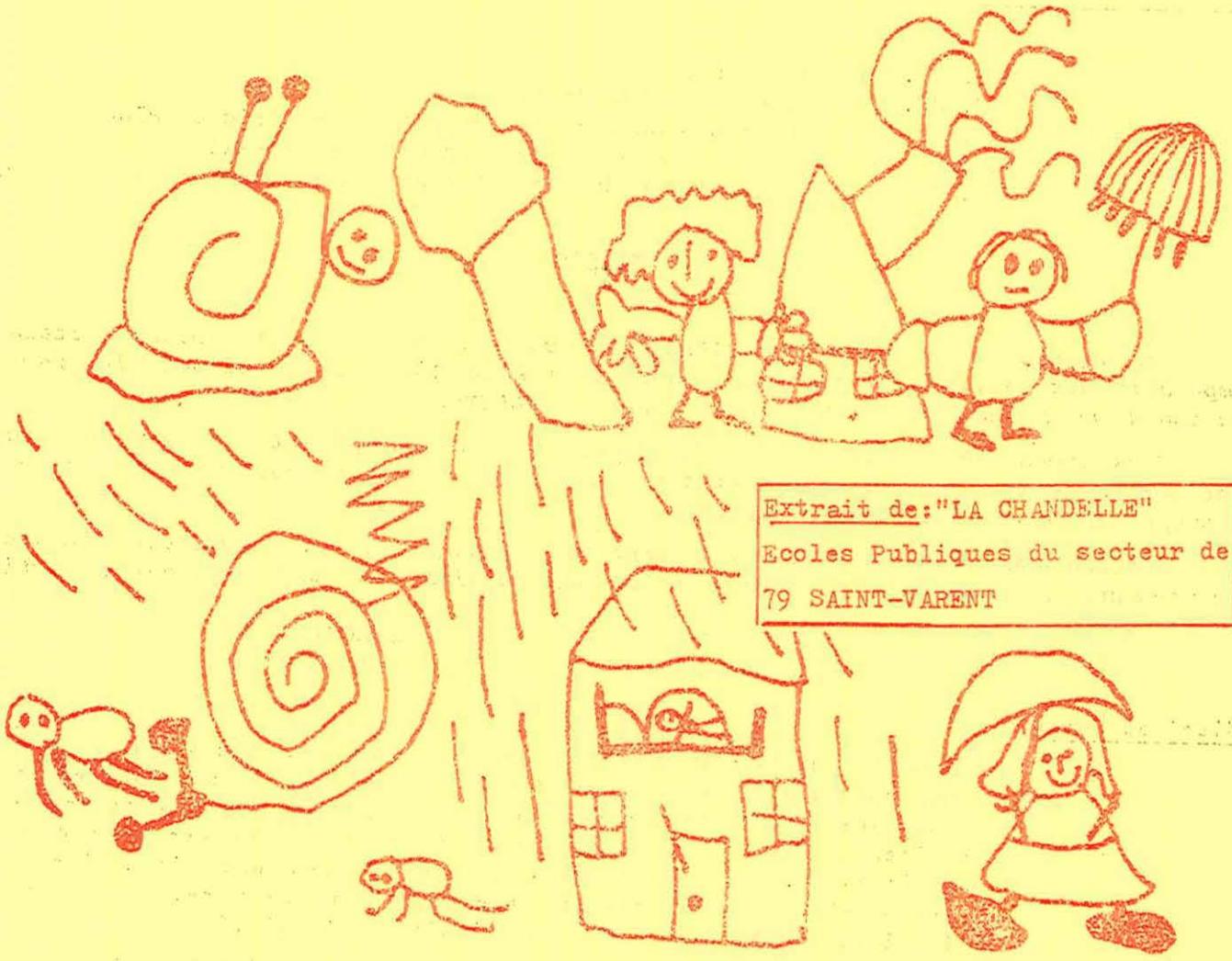
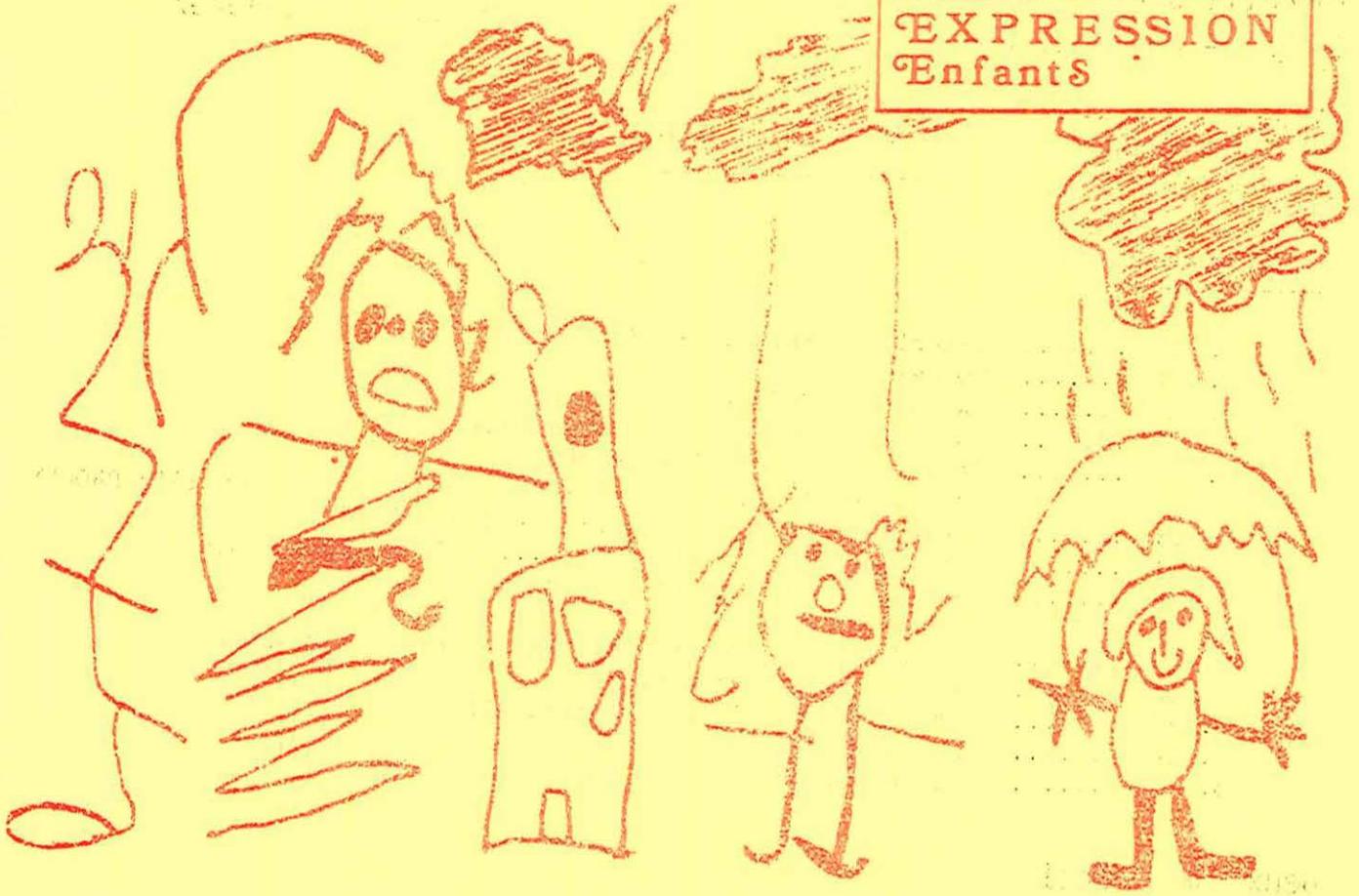
LA REDACTION

#### Mise au point :

Editorial de Serge JAQUET, dans la phrase : "Question encore plus fondamentale avec "nos fêlés" et "nos mal finis", nous avons conscience de la maladresse de cette formule et nous tenons à préciser qu'il n'y a là aucune volonté d'user de ces mots dans nos échanges. Des expressions utilisées dans une discussion à 3 ou 4 n'ont pas forcément leur place dans une revue à large diffusion. N'est-ce pas là aussi Signifiant/Signifié ?

LA REDACTION

EXPRESSION  
Enfants



Extrait de: "LA CHANDELLE"  
Ecoles Publiques du secteur de  
79 SAINT-VARENT

# Un stage 2nd Degré

Du 2 au 9 mars 1986, nous nous sommes retrouvés à GENTILLY, une quinzaine d'enseignants du second degré (collèges, LEP, SES, lycées) de toutes disciplines, dans un stage outils sur temps de travail autour de l'intitulé :  
"Stage de réflexion et d'élaboration d'outils permettant la prise en compte de la diversité des élèves et l'individualisation de l'enseignement du second degré".

Nous avons d'abord fait un bilan de nos difficultés en retenant essentiellement :

- l'évolution du public scolaire : une partie des enfants rejette l'école dans une attitude suicidaire, aucun intérêt pour quelque sujet que ce soit, à l'école ou hors de l'école, aucun espoir dans leur avenir.
- l'autre partie réclame un plus grand conformisme : retour au cours magistral, à l'autorité du maître, montée des individualismes.

Nous n'avons pas oublié pour autant :

\* des conditions de travail déjà très souvent dénoncées : difficultés matérielles, de travail en équipes pédagogiques, cloisonnement, piratage et perversion des idées de la P.F. à travers les vagues successives de fausses réformes.

Le recours aux outils nous apparaît comme absolument indispensable pour changer véritablement le milieu éducatif des adolescents. Ce qui suit n'est qu'un état des lieux :

- \* nous avons fait un premier recensement de ce qui existait dans le mouvement.
- \* nous avons proposé un certain nombre de modifications de créations souhaitables

Attelons-nous tous à la tâche, à vous d'en faire autant !

Pour tous contacts s'adresser à :

Marie-France ADENIER, 37 rue Mangin (60200) COMPIEGNE

ou

Marcel CAUCHETEU, Brocourt-en-Argonne (55120) CLERMONT-EN-ARGONNE

\*\*\*\*\*

Monique MERIC : mes remarques tout à fait personnelles, suite au stage "2e degré", auquel j'ai participé, en mars 86. Elles n'engagent donc que l'auteur !

Nous avons essentiellement fait des présentations d'outils existant déjà à titre expérimental ou des observations et discussions sur des outils élaborés par les uns et les autres, dans leur coin et discipline respectifs. Echanges riches, indispensables pour pouvoir aller plus loin, c'est-à-dire améliorer ce qui existe et qui vaudrait une diffusion bien plus large, puis se lancer dans la création des outils qui manquent.

Voilà des idées que j'ai retirées de ces échanges sur les outils :

Je situe les S.E.S. (Sections d'Education Spécialisée) vraiment sur la frange du secondaire et en pensant à des franges bien longues... En conséquence, je n'ai jamais regardé les outils du secondaire en me disant qu'ils ne convenaient absolument pas à mes élèves. Or, d'une part, j'ai pu constater que "mes" (je ne peux me permettre de généraliser) élèves ne sont pas si différents des autres du collège

en discutant avec les copains lors du stage ; notamment, l'évolution du public dans la SES va bien dans le sens énoncé en début de stage : "Une partie des enfants rejette l'école dans une attitude suicidaire, aucun intérêt pour quelque sujet que ce soit, à l'école ou hors de l'école, aucun espoir dans leur avenir. L'autre partie réclame un plus grand conformisme : retour au cours magistral, à l'autorité du maître montée des individualismes".

D'autre part, les "profs" du stage ont les mêmes soucis que nous : souci d'évaluation, souci d'autonomie de leurs élèves. Ils ont beaucoup apprécié mes échelles de niveaux, et, de mon côté, j'ai été enthousiasmée par le travail de Jean-Pierre BOURREAU qui a créé des échelles de "compétences, connaissances, comportement" pour ses gamins en Histoire/Géographie.

Le fichier "P", créé par la Commission histoire/géo (qui me paraît la plus active du 2e degré), est très, très intéressant et à mettre dans toutes les classes où l'on met les élèves en situation de recherche. C'est d'abord le maître qui l'emploiera sans doute, et il y trouvera une foule d'idées pour "s'aider" dans l'organisation du travail, ainsi que pour aider les enfants à devenir plus autonome dans leurs recherches.

Ensuite, quand il connaîtra bien cet outil, il pourra le mettre entre les mains des élèves, surtout s'ils sont à l'âge de la SES. Il serait dommage que personne de la Commission ES ne participe à la modification, plutôt à l'amélioration de cet outil sensationnel, afin qu'il devienne un des outils de la CEL, diffusable largement à l'extérieur.

Je dirai pratiquement la même chose du fichier "T", sans doute trop difficile d'une façon générale pour nos élèves de SES, mais vraiment très intéressant pour nous, pour nous permettre de répondre rapidement à un renseignement nécessaire à un gamin, et pour pouvoir lui répondre à la fois avec précision et clarté.

Les copains du secondaire ont besoin, comme nous, d'outils et manquent d'outils. Mais, ce qui m'a le plus frappée et faite réfléchir, c'est que la demande actuelle occupe un créneau très précis : étant donné la vie des jeunes et leur évolution, ce sont des outils d'INCITATION d'une part, et d'AUTONOMIE d'autre part qu'il faut créer.

Deux questions alors :

- Dans la Commission ES, n'est-ce pas aussi un besoin qui n'a peut-être pas été exprimé, mais qui existe ? (Je sais qu'on a le FGEP-Fichier Général d'Entraide Pratique, mais est-ce suffisant ? il n'embrasse par tout l'éventail de ces 2 problèmes).
- Dans le mouvement, n'est-ce pas une piste, une brèche à saisir ? ce que je dis là n'est peut-être pas du tout original, mais je le soumetts à nos membres du C.A. à toutes fins utiles.

Je ne le croyais pas trop avant le stage, mais je me suis rendu compte que, non seulement la rencontre avec des gens du second degré m'apportait beaucoup pour ma pratique, mais que j'avais, moi aussi, plein de richesses à leur apporter. Et, faites-moi confiance, bien que je sois timide, ils m'ont entendue parler de la "Commission E.S." ... Par exemple, un des effets du stage, c'est qu'ils organiseront pour la rentrée 86/87, un réseau "Démarrage par l'entraide", comme le nôtre. J'en conclus, et ce sera le mot de la fin de ce petit compte-rendu personnel du stage, qu'il n'y a pas assez de TRANSVERSALITE dans le Mouvement et qu'il faudrait se préoccuper de développer celle-ci. En effet, il y a des points forts, des techniques, des idées-clés de la P.F. qui sont valables à tous les niveaux où on la pratique. D'une part, c'est sur ces axes-là qu'il convient de dépenser notre énergie pour créer des outils cohérents, transdisciplinaires, trans-niveaux. Si on ne reste pas "chacun dans sa chaumière...", on aura aussi plus de chance de ne pas recommencer ce qui existe déjà, donc de ne pas gaspiller temps et énergie. D'autre part, ça fait drôlement du bien et ça donne de la force d'échanger avec des copains qui font autre chose, et de sentir que, malgré les différences, on pense pareil, on est dans le même pétrin.

## LA VIDEO, OUTIL DE LA PEDAGOGIE FREINET

Une après-midi consacrée à la vidéo, outil de la pédagogie Freinet. (Projection d'une réalisation d'élèves, puis, débat sur les démarches).

L'introduction du magnétoscope à l'école est un pas important dans la prise en compte de l'apprentissage de la communication par l'image. Il n'est cependant pas acquis que cet apprentissage se fasse en accord avec les objectifs de la pédagogie Freinet.

Evitons les élucubrations (intéressantes) sur les différences de nature, entre le langage et l'image, ou entre l'image électronique et l'image cinéma. La vidéo est un moyen de communiquer comme l'est le langage, et on peut donc lui appliquer toutes les avancées de la P.F.

### VIDEO-CREATION :

#### 1. Apprentissage de la production : TATONNEMENT EXPERIMENTAL

L'apprentissage technique est facile : en 1/4 d'heure, les élèves apprennent à produire des images (savoir brancher, mettre en route, régler...). Le reste se fait par tâtonnement. Les résultats peuvent être visionnés immédiatement, donc être critiqués et améliorés. Ce tâtonnement peut être enrichi par le visionnement de films d'auteurs, avec arrêts sur image et retours en arrière.

#### 2. Création

\* de films de fiction : VIE COOPERATIVE ; Partage des tâches et des responsabilités, décisions collectives en conseil. Les élèves créent collectivement leur scénario.

\* de documentaires : OUVERTURE SUR LA VIE. Enquêtes, mémoire lors des sorties. Importance du montage qui concrétise la REFLEXION SUR LE VECU.

\* d'envois aux correspondants : COMMUNICATION. On se montre. Il y a certes une certaine lourdeur de l'outil caméra (par rapport au stylo), mais on y gagne une connaissance plus sensible.

Une solution pour ceux qui sont fâchés avec la langue écrite (il n'est pas bien sûr question de renoncer à essayer de leur apporter la maîtrise de l'écriture).

### VIDEO-CONSUMMATION :

Faut-il ajouter encore en classe des heures passées devant un poste de T.V. ? Oui, si c'est pour apprendre à voir la T.V. et si c'est une communication. Les élèves qui créent en vidéo ne regardent plus la T.V. de la même façon.

Se voir, accepter son image sur un écran. On se comporte différemment quant on s'est vu. Certains marquent des blocages. Refus de soi.

### COMMENT AVANCER DANS LE MOUVEMENT PAR RAPPORT A CET OUTIL ?

- en permettant un reseau d'utilisateurs. Recensement des expériences.  
La revue du secteur audio-visuel peut-elle prendre en charge cette tâche ?
- en créant une filmographie : ce qu'on a pu voir avec ses élèves. Les projections qui ont été intéressantes.  
mais aussi : comment on a utilisé tel film, telle émission TV ? (en entrecoupant la projection ? en la préparant ? comment ?).
- en intervenant sur le problème des droits d'auteurs, pour que, comme pour les textes littéraires, on ne soit pas soumis aux droits d'auteurs.
- voir des créations d'élèves : permet de progresser dans la maîtrise de l'outil. On repère les trucs ou les erreurs techniques. Mais aussi enrichissement d'une communication plus vraie.

- voir des films ou des documentaires : mieux que dans un cinéma ; on peut apprendre le langage-cinéma en utilisant les possibilités du magnétoscope.

### OUTILS D'EVALUATION

Il n'y a pas de possibilité de prise en charge de sa propre éducation par le jeune sans évaluation par rapport à un objectif accessible et connu de lui. Ce objectif est individuel, respecte le rythme d'acquisition de chacun, n'hésite pas à partir de savoirs-faire très simples, supposés acquis à tort dans l'enseignement du 2e degré et à permettre de monter par le système des ceintures ou des brevets

le maître n'est plus le seul garant de l'évaluation car le groupe-classe agit de même. Et on évalue à la fois :

- \* des savoirs-faire
- \* des savoirs-être
- \* des connaissances.

Pour gérer cela, des camarades ont mis au point, sous des formes diverses, toute une série de fiches qui permettent à l'enfant de répartir ses efforts et d'évaluer ses progrès.

Tout ceci est un système qui demande une organisation très rigoureuse que chacun peut organiser en fonction de ses propres envies, de ses possibilités, tout en conservant les deux objectifs essentiels :

- favoriser les acquisitions individuelles ;
- rendre l'enfant maître de son savoir et conscient de ses progrès.

### OUTILS D'INCITATION

C'est un ensemble très large d'outils nécessaires dans chaque matière :

- fiches "j'ai lu, j'ai aimé"
- bibliothèque, documentation de classe
- fichier poésie
- fichier images, photos, etc...
- fichier de travail coopératif
- etc...

Consultables à tout moment dans la classe, par un groupe ou un individu, ces outils donnent envie de faire une recherche ou de créer quelque chose et permettent le "déblocage" de certains élèves.

On sait qu'il en existe beaucoup, incomplets, éparpillés, méconnus. Aucun n'est parfait, mais tous seraient utiles.

Il faut les mettre en commun : cela permettra de multiplier leur efficacité et de les améliorer.

### ANNEXES

- Fiche "Projet de recherche" :

Utilisable dans toutes les disciplines à l'usage des élèves.

(cf. p. 186 de "Histoire partout, géo tout le temps", en vente contre 72 F. chez F. SERFASS route de Poimarez 40380 MONTFORT-en-CHALESSE).

Cette fiche est à retravailler.

- Fichier "autour des maths" :

A l'usage des élèves, en deux parties :

\* 1ère partie : situations pluridisciplinaires utilisant des outils mathématiques (une fiche par situation). Au dos de la fiche, références des outils mathématiques nécessaires.

\* 2e partie : fiches d'apprentissage des outils mathématiques nécessaires à la 1ère partie. Au dos de la fiche, applications possibles de l'outil considéré (voir 1ère partie). A FAIRE.

- Outils ressources :

A faire paraître dans une revue une série de fiches :

banque d'idées d'outils, de personnes et d'adresses ressources.

Voir fichier FGEP : commission d'enseignement spécialisé

Exemple : guide Michelin

A prévoir en liaison avec le secteur télématique. A FAIRE.

- Fichier "je propose à la classe" :

Fichier expérimental à la CEL, réalisé par la commission Histoire-Géographie.

\* qualités : mine d'idées, pistes de démarches.

\* défauts : trop de discours, manque de clarté pour les élèves, mauvaise présentation des fiches (trop rébarbatives).

\* objectifs : en faire un outil pluridisciplinaire et diffusable hors mouvement.

A COMPLETER.

- Fichier "T" :

Fichier technique essentiellement en histoire et géographie ; ouvert sur la pluridisciplinarité. En vente à la CEL.

A FAIRE CONNAITRE.

- Fichier "Recherche guidée en mathématiques" :

Fichier permettant d'acquérir une connaissance ou un savoir-faire en maths, à la disposition des élèves.

(cf. Edmond LAMARY et Dominique RAMILLON, 4 K Dumas, ap. 188, 93800 EPINAY/SEINE, Tél : 48.26.25.79).

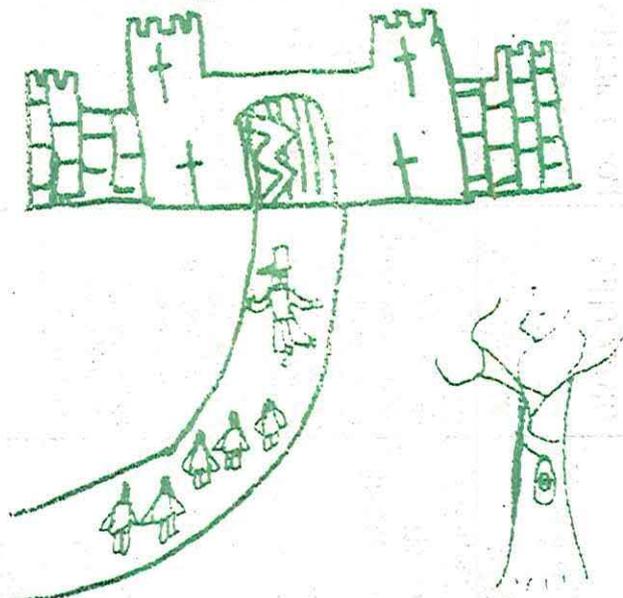
Se pose le problème : "Comment démarrer chaque année en septembre ?"...

Si tu étais un château,  
Je serais le guide  
Qui te ferais visiter

Si tu étais une paire de lunettes,  
Je serais oculiste  
Et je te mettrais sur mon nez.

Laurent DUPETIT

EXTRAIT DE "FANFAN LA TULIPE"  
SES DU CES 33600 PESSAC



LES OUTILS 2° DEGRÉ	OBJECTIFS	POSSIBILITES D'UTILISATION	QUALITÉS	DEFAUTS MANQUÉS LIMITES	TRAVAIL A FAIRE DESSUS	PERSONNE RESPONSABLE	PERSONNES INTÉRESSÉES	REFERENCES D'EXEMPLES
FICHE "PROJET-RECHERCHE"	autonomiser les élèves par une recherche	toutes disciplines	rigoureuse	Lourde à gérer	Amélioration généralisation			ANNEXE
AUTOUR DU "FICHIER - MATHS"	Pluridisciplinarité Réutilisation des connaissances	au cours d'une recherche d'élève. Transdisciplin.			A faire	M. PETITJEAN 39.91.85.35	D. RAMILLON F. VALIAURI F. PERDRIAL	
OUTILS RESSOURCES	Donner sur le champ adresses et N° de téléphone	au cours d'une recherche d'élève			A faire et à publier régulièrement	F. PERDRIAL 33.27.84.62	M.F. ADENIER M. MERIC I. GERARD	Ex: Guide Michelin
FICHIER "P" HIST - GEO	Fiches-guide : "Je propose à la classe"	Travail autonome Travail en groupe .....	Mine d'idées Exemples de démarches	Manque de clarté Mauvaise présentation	Amélioration En faire un outil pluridisciplinaire			ANNEXE
FICHIER "T" HIST - GEO	Fiches techniques essentiellement Histoire Gé	Ouvert sur pluridisciplinarité			Le faire connaître	F. SERFASS 58.98.64.25.		ANNEXE
FICHIER "RECHERCHE guidée en maths"							D. RAMILLON E. LEMERY	
BT - BT2 PERISCOPE	Recherche Doc. Lecture Incitation Création	Partout Tout le temps	Lisibilité Présentation soignée Illustrations	Irégularité du niveau	Créations	M.F. PUTHOD 73.08.60.35 J. BRUNET 56.86.13.49		Catalogue CEL/PEMF
OUTILS D'ÉVALUATION	Prise en charge autonome clarté des objectifs à atteindre	Auto-évaluation Co-évaluation Evaluation formative	Repartir ses efforts Evaluer ses progrès	Système très astreignant	Amélioration Entraide/Echanges			ANNEXE Annexe
OUTILS INCITATIFS	Individualisation. Donner envie de faire une recherche - de créer	Travail de groupe Travail individuel Donner des idées		Existence de nombreuses bribes non utilisées	Recenser ce qui existe. En créer.	C. MAZURIE 56.30.10.43 JP BOURREAU 80.76.69.73		Annexe
FICHIER VIDEO	Tâtonnements Vie Coopérative Communication Socialisation	Correspondance Consommation	Langage habituel TV. Facilité d'utilisation	Lourdeur d'utilisation	Filmographie Réseau d'utilisation	Noël GRANGE, 5 Allée de Rheas 79000 BRESSUIRE	P. BADER T. ROUGE	
ANNUAIRE DES TRAVAUX	Favoriser contacts et échanges dans l'IEEM	Recherche Entraide (Enseignants)	Existe	Incomplet	Le connaître s'y inscrire pour le compléter.	Monique RIBIS PEMF BP 109 06822 CANNES La Bocca Cédex		Annuaire 85-86 DISPONIBLE.
POURQUOI COMMENT.	Petit Guide Pourquoi Demarche COMMENT	Information Publicité (Parents, Collègues, Est)	Maniable Clair Utile	Peu nombreux	En faire Projet "Pourquoi/Comment"	M. CAUCHETEU 25.88.45.52	MF ADENIER F. PERDRIAL I. GERARD	6 N°s disponibles

OUTILS A AMELIORER OU A CREER

# DIRÉCRIRE

N° 5

publié par la S.E.S. du Collège Charles Walch — 68800 Thann

Cette semaine c'est un tableau du peintre Paul KLEE qui est présenté dans le couloir de la S.E.S.

Voici ce qu'en ont dit et écrit les élèves de la classe de 6e.

## SENECIO

(c'est le nom donné au tableau par le peintre)

poupée de chiffon  
mannequin immobile  
marionnette abandonnée  
tête de lune rêveuse  
sans bouche ni oreilles

tu me regardes longtemps  
tu n'as que tes yeux pour parler  
tu pleures à l'intérieur  
sans bruit

pourquoi tes yeux sont-ils si tristes ?

tu n'as pas de bouche  
ne veux-tu donc rien dire ?  
n'as-tu rien à nous raconter ?

tu n'as pas d'oreilles

ne veux-tu rien entendre ?  
rien écouter ?  
veux-tu un monde sans musique  
sans voix  
sans bruits ?

as-tu peur ?

"-j'ai peur de mes rêves  
j'ai peur de moi-même et de la mort  
cela ne veut jamais s'enlever de ma tête  
mon corps se couvre de frissons."

"-j'ai peur de ces choses qui font du bruit,  
de l'orage, de la musique.  
j'ai peur de la guerre qui frappe  
votre planète,  
de ces monstres qui assassinent."

que regardes-tu de tes yeux si grand ouverts ?

est-ce moi peut-être pour me raconter d'où tu viens

.../...

pour me raconter qui tu es  
et où tu vas?  
viens-tu de la lune avec ta tête toute ronde ?  
ou du soleil ?

*"- je viens de la planète nulle part  
j'habite dans mon rêve."*

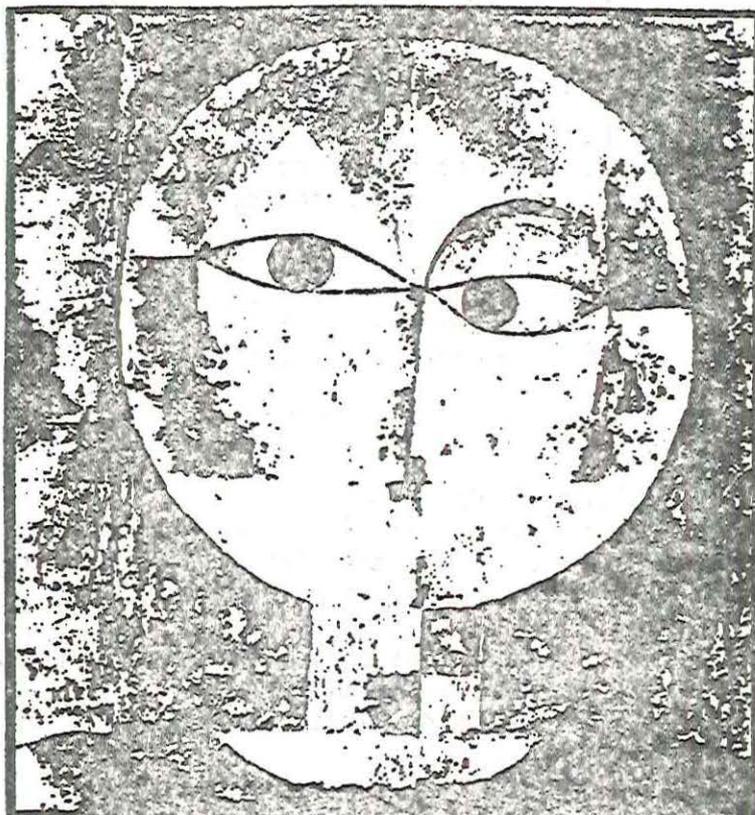
pourquoi gardes-tu ta tête penchée ?

*"- j'ai mal à la tête  
je suis seul et triste  
je veux rien faire et tout faire."*

*"- je suis de toutes les couleurs  
j'ai traversé un arc en ciel."*

expression écrite  
après recherches collectives

classe de Mme Brogly  
(salle 112)



Klee  
"senecio"

# pour permettre aux enfants

## la fréquentation des peintres

Fréquenter les peintres, leurs oeuvres...

On peut visiter des musées, des galeries d'art, voire un atelier si un créateur habite ou travaille dans la cité. Mais les conditions pour que de telles visites deviennent possibles ne sont pas toujours faciles à réunir.

Alors, et de toute façon, il y a les reproductions.

Mais pourquoi ces images parleraient-elles plus à l'enfant ou à l'adolescent que toutes les autres qui envahissent son environnement... Comment instaurer le dialogue?

Chaque quinzaine nous proposons aux utilisateurs du long couloir de la Section d'Éducation Spécialisée, une reproduction d'une oeuvre peinte: Chagall, Miro, Klee, Kandinsky,....

Il s'agit d'une reproduction de grand format mise en valeur par un encadrement, un éclairage approprié et un accrochage sur un panneau qui est disposé en épi par rapport au mur du couloir, donc bien en évidence, bien visible.

Cette quinzaine, c'est la reproduction d'une oeuvre de Paul Klee qui est proposée. Il s'agit de "Senecio"

(la reproduction de ce tableau sur la page ci-contre ne donne qu'une idée très grossière de l'oeuvre de Klee)

Voici le déroulement d'une séance d'expression écrite à partir de "Senecio" dans la classe de première année (6e) de S.E.S. de Danièle Brogly.

Nous baissons les volets pour créer dans la salle de classe une ambiance propice au recueillement. Le tableau est suspendu au mur devant les élèves, éclairé par une rampe lumineuse au néon.

Nous restons un bon moment ainsi, sans parler, à regarder.

Je demande aux élèves de faire attention aux mots qui leur arrivent dans la tête.

Puis on prend un cahier pour inscrire d'abord les mots isolés, les mots tout seuls, puis les phrases, les expressions, les idées.

Toujours la pénombre, et le silence.

Maintenant nous regardons la reproduction en pensant au personnage: on aurait envie

.../.

de lui demander des choses, non?

Chacun va inscrire toutes les questions qu'il aimerait lui poser, ce qu'on voudrait savoir de lui, connaître, comprendre.

Après un temps de recherche individuelle nous mettons en commun au tableau.

-Je leur demande de dire tous les mots qui leur sont venus à l'esprit. Je les inscris très vite au tableau sans faire aucun tri: tous les mots sont reçus et notés qu'ils aient un rapport évident ou lointain avec la reproduction

-A partir de là, nous cherchons ensemble à faire des associations en pêchant dans la liste de mots.

La recherche est orale; moi je note tout au tableau (*mannequin immobile, marionnette abandonnée, etc...*)

Ces mots et ces expressions vont leur être très utiles pour écrire des textes plus tard... Le vocabulaire disponible devant leurs yeux provoque des idées et débloque ceux qui écrivent très mal.

-Toujours au tableau (qui est maintenant presque rempli...) je note toutes les questions qu'on peut poser au personnage, souvent en les formulant moi-même lorsqu'un élève n'arrive pas à le faire tout seul.

Retour à la recherche individuelle, silencieuse.

Je leur indique des pistes:

On choisit une question au tableau et on imagine les réponses que pourrait nous donner le personnage...

Les réponses peuvent être des nouvelles questions.

Où alors c'est le personnage qui prend la parole pour répondre et le texte devient dialogue.

Ceux qui ne peuvent entrer dans ce jeu de questions-réponses peuvent imaginer une histoire à partir du personnage.

Tout le monde écrit.

Je les laisse chercher aussi longtemps que je vois les stylos en activité.

Au bout d'un temps qui varie selon les jours, l'inspiration...., chacun lit telles quelles ses productions.

On cherche quels mots n'ont pas encore servi, quelles questions au tableau sont restées sans réponse

...et on se remet encore une fois à l'écriture...

pour compléter, rectifier.

Pour la correction, je les appelle à tour de rôle. Je corrige les fautes, réécris les mots, barre les mots inutiles, rajoute ici et là un mot pour préciser, améliorer, relier (c'est l'assaisonnement!...)

Pendant ce temps, le reste de la classe copie le poème de la semaine....

Les textes corrigés sont présentés "au propre" sur des fiches de classeur que je ramasse pour effectuer le tri en "pêchant" si possible un peu quelque chose chez chacun.

Ce tri permet de recomposer un ou plusieurs nouveaux textes qui sonnent bien, où chacun peut trouver un bout de son écrit, une part de ce qu'il a personnellement apporté.

Et tout le monde est content.

Danièle BROGLY

## la fréquentation des peintres (suite)

La classe peut alors proposer son texte pour une parution dans le journal interne de la S.E.S. Ce journal dont la surface de chaque numéro est limitée à un recto-verso au format A4, paraît dès qu'il y a une production à diffuser. Ainsi le numéro 5 de DIRECRIRE diffuse, dès le surlendemain, le dialogue des élèves de première année avec Senecio de Klee. Chaque élève, chaque enseignant de la Section en reçoit un exemplaire (ce numéro 5 est reproduit en tête de cet article).

Alors que DIRECRIRE est distribué aux élèves, la reproduction de Klee est toujours exposée dans le couloir, à la disposition des classes qui voudraient la prendre dans leur salle pour en faire, à leur tour, une lecture peut-être stimulée par ce qu'ont dit les élèves de première année... Mais il est évident que toutes les classes ne sont pas prêtes à y réagir de la même manière. Tout dépend des travaux en cours, de la disponibilité aux apports extérieurs, de la place donnée au sensible, de l'entraînement à dire et à écrire...

S.E.S. du Collège Charles Walc.  
14, rue Jean Flory 68800 Thann

*dans votre école  
dans votre classe ?*

Que faites-vous dans votre école, dans votre classe, pour permettre aux enfants la fréquentation des peintres?

Il serait intéressant de dresser un inventaire des initiatives, petites ou grandes, pour nous donner des idées ou en susciter de nouvelles. Ainsi, Anne-Marie Mislin nous écrit:

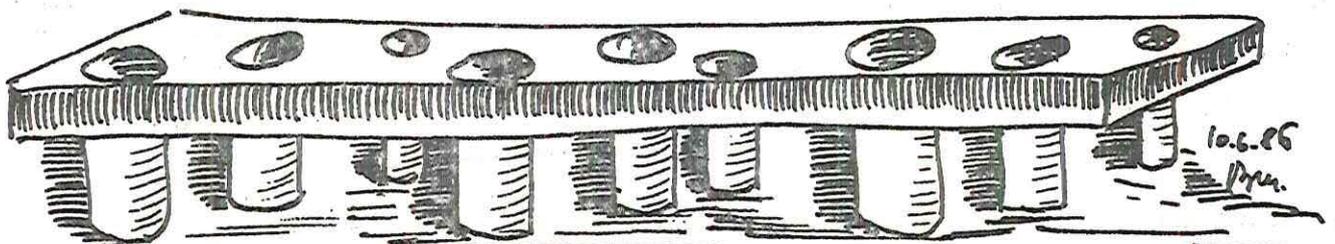
"Mon bureau est recouvert d'une plaque de verre sous laquelle je glisse des reproductions de peintures et des poésies, format carte postale. Tous les mois, je change l'exposition. Les enfants tiennent beaucoup à ce truc.

J'ai également un classeur avec des reproductions de peintures qu'ils peuvent consulter."

(C.P./C.E.1, école d'Ottmarsheim, Haut-Rhin)

Il n'est pas facile de trouver des reproductions à des dimensions convenables pour une lecture collective et à des prix raisonnables. Il serait peut-être utile de nous communiquer des adresses d'éditeurs et des références et d'une manière générale de dire les pratiques et la manière dont les difficultés sont résolues. Merci de nous écrire. Vos réponses nous permettront de revenir sur ce sujet en apportant une aide à tous ceux qui souhaitent permettre à leurs élèves de découvrir les richesses de la peinture.

L. Buessler



10.6.85  
P.M.

# 6<sup>E</sup> S.E.S

EXPRESSION  
ENFANTS

Deux pigeons traversent  
la Loire Atlantique  
pour donner un message  
au président de la République

Ils crévent une montgolfière  
La montgolfière atterrit  
sur le clocher de l'église de Vertou!

LE CLOCHER TOMBE  
SUR LE CURÉ  
LE CURÉ TOMBE  
DANS LA Poubelle

La poubelle tombe dans la Sèvre  
La Sèvre tombe dans la Loire

La Loire tombe dans  
l'Océan

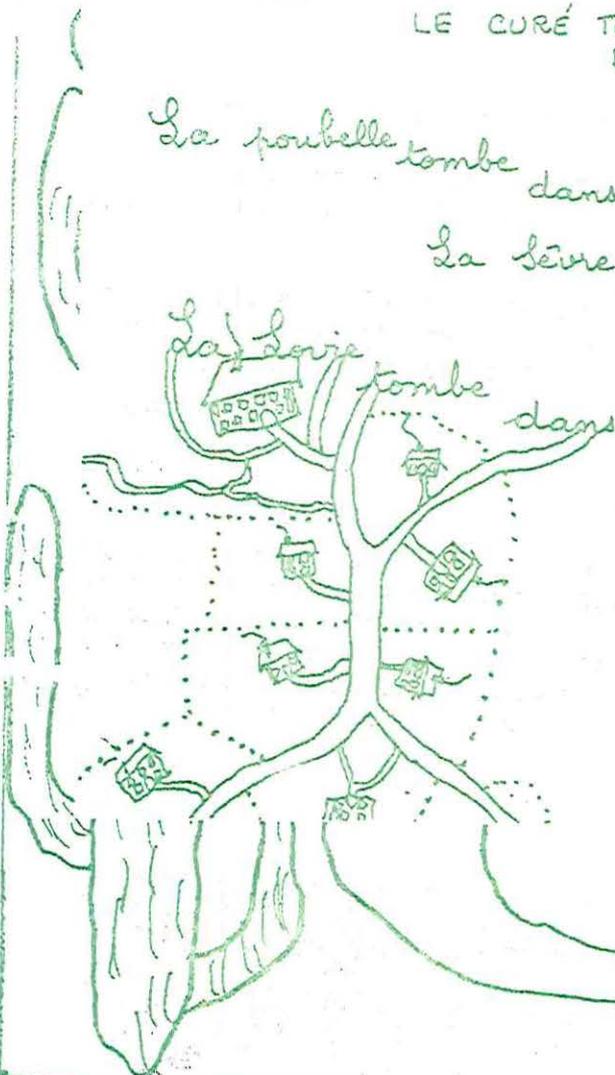
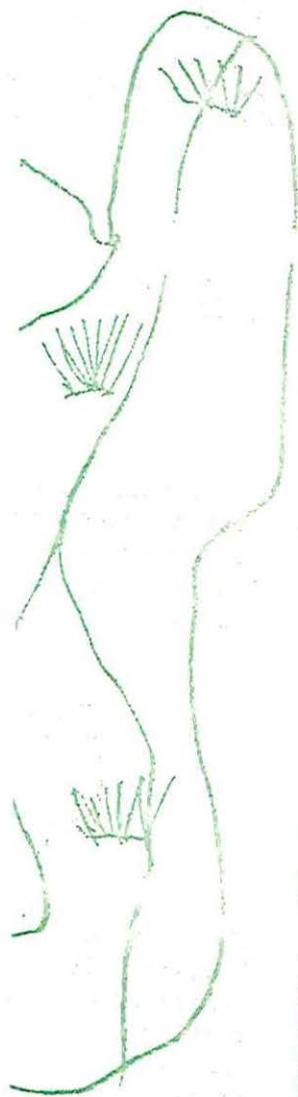
Alain . Claudette .  
Olivier .

COPAINS - COOPE

6° S.E.S

Collège La Brotonnière

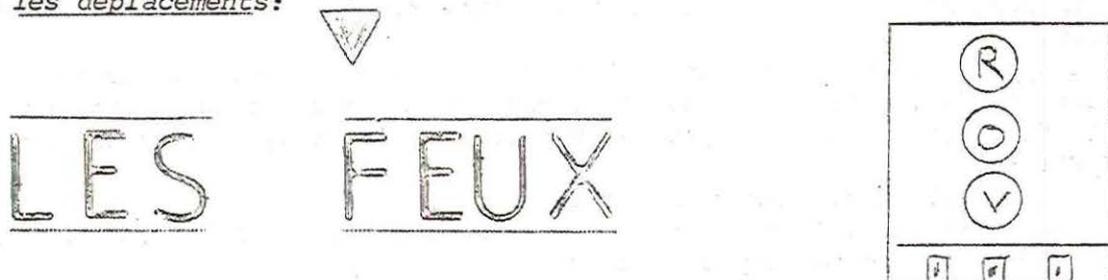
44 400 VERTOU



UNE MEDIATION POUR LA PAROLE et LES DEPLACEMENTS  
DANS MA CLASSE COOPERATIVE

Une expérience relatée par Bruno Schilliger  
dans sa classe de Perfectionnement (78) .

Bien souvent, et trop souvent à mon goût, je me surprénais à répéter : "Antonio, nous sommes en travail personnel, parle plus doucement! ", "Irène, c'est Yannick qui a la parole !"... Et je constatais que pour les enfants de classe de perfectionnement, habitués à parler "FORT", à intervenir dès qu'une idée leur passait par la tête, le problème demeurait, malgré les prises de consciences en CONSEIL ( je demande la parole, j'écoute qui parle). Il me fallait trouver une SOLUTION, UN OUTIL capable de m'aider et d'aider les enfants dans ce domaine. Il fallait leur donner un repère,. Mais, jusqu'au moment où j'ai rencontré Michel Jeudy, je n'avais rien trouvé de vraiment satisfaisant. Michel travaille depuis longtemps en pédagogie institutionnelle (exGET... ..Groupes d'Education Thérapeutique, animés par Fernand OURY dans les années 60). Il utilise en classe un outil qui m'a semblé répondre à ma demande de médiation pour la parole et les déplacements:



PRESENTATION :

Il s'agit de 3 spots (un rouge, un orange, un vert ) fixés sur une petite planche de bois et reliés à trois interrupteurs.( un pour chaque couleur). L'ensemble se branche sur le secteur.

FONCTIONNEMENT: Les "feux" sont liés à un code.

- FEU ROUGE : Je demande la parole si je veux intervenir. Je ne peux me déplacer.
- FEU ORANGE : Je parle à voix basse. Je me déplace librement.
- FEU VERT : Je peux me déplacer librement. Je parle librement.

D'autres codes sont possibles en fonction de combinaisons différentes qui peuvent être déterminées avec les enfants. Exemple: Je demande la parole. Je me déplace librement POUR FEUX Rouge et Orange.

QUELLE ORGANISATION AVEC CET OUTIL ?

Dans ma classe, un enfant est responsable des feux. C'est son métier. C'est lui qui manipule les interrupteurs, mais il n'a pas pouvoir de décision quant au changement de feu. C'est le président du jour qui le décide ( en fonction du plan de travail collectif pour la journée et en fonction de la vie de la classe.)

Par EXEMPLE: le président du jour peut annoncer: " il y a trop de bruit à l'orange, je mets le rouge", (le responsable change alors de feu) ou" nous passons au choix de textes, je mets au rouge et je donne la parole à Yassine pour la présidence du choix des textes ".

Il y a deux ans, en classe de Perfectionnement, on avait décidé que le président du jour devait annoncer: " Je vais mettre au rouge" de manière à ce que chacun ait le temps de regagner sa place avant que le feu ne soit rouge.

ET LA TRANSGRESSION ?

Elle existe et est prévue. Comme j'utilise en classe la monnaie intérieure, un système d'amendes s'est mis en place. Ce système tient compte à la fois de la couleur du feu transgressé et du niveau de comportement de l'enfant (tableau des ceintures). L'amende est donnée par le président du jour.

Je veux dire que je préfère une réparation liée à une gêne causée qu'une amende qui paraît liée à une loi enfreinte. Je ne suis pas partisane de la monnaie intérieure, de mêler l'argent, même "semblant", aux institutions de la classe. Je trouve que l'argent a déjà bien assez de place dans la vie des gamins et je veux le maintenir à sa place d'outil permettant la vie matérielle et son amélioration. Mais j'aimerais bien entendre parler de cette MONNAIE INTERIEURE avec plus de précision, et et j'espère, Bruno, lire un prochain article dans Chantiers à ce sujet.

JEAN PAUL LE FLOCH.      En classe de Perfectionnement.

"AU FEU"      Comme Bruno Schilliger, j'ai découvert l'OUTIL FEU TRI-COLORE, dans la classe de Michel JEUDY.

L'exposé de Bruno sur l'intérêt et l'utilisation de ce matériel me semble complet. Je suis pleinement en accord avec ses propos. C'est bien l'outil d'une institution, une référence permanente, une médiation indispensable...qui évite l'arbitraire. Plus de rappels à l'ordre inutiles...Plus de fluctuations du seuil de tolérance du bruit en fonction d'une bonne ou mauvaise humeur. C'est la matérialisation d'une règle.

Une petite différence de fonctionnement entre ma classe et celle de Bruno.

pour les amendes, nous ne tenons pas compte de la couleur du feu transgressé.

(Quelle différence entre une parole prononcée au feu rouge, et un cri au feu vert?)

Un PETIT MAIS:

"La loi est dure, mais c'est la loi "

9h30. Travail personnel. Le feu est rouge. Eric bute sur une soustraction. Soudain il a fini, il trouve et pousse un OUAIS !!!!

Malheureusement trop fort. "ERIC, GENEUR ! " Paie ton amende.

Mais cela reste rare... Et puis, quand on vous montre la lune, il faut regarder la lune... pas le doigt.

ET VOUS, dans votre classe? Comment organisez vous ces médiations ?

A vous lire, nombreux,      La rédaction  
de CHANTIERS.



DANS UN PROCHAIN N° de CHANTIERS, vous pourrez lire un article sur

MONNAIE  
INTERIEURE

FFRACTIONS A L'ARTICLE "LES FEUX"  
suite à des échanges en circuits

Michel SCHOTTE. En 6ème de Perfectionnement.

Cet outil me semble effectivement facilitateur pour régler les problèmes de code de parole et les déplacements. Il doit soutenir efficacement le président du jour et l'enseignant. DES QUESTIONS ?

1. Pourrais-tu expliquer l'accueil de cet outil, l'évolution des comportements et transgressions après son installation ?
2. A près une longue période d'attrait/répulsion par rapport aux échelles de comportement; j'ai décidé de ne pas les mettre en place dans la 6ème de Perft dont je suis responsable. L'aspect normatif de cet outil me semble l'emporter sur la régulation qu'il apporte. D'autre part, autant je suis prêt, en tant qu'adulte, à accepter une évaluation de mes compétences techniques, de savoir-faire... autant je refuse d'être rangé dans des tiroirs comportementaux; je revendique le droit de ne pas être cohérent dans mes comportements selon les autres, selon l'heure, selon la tâche, selon ma forme, mon état affectif etc...  
Je ne peux donc l'imposer aux adolescents.

J'espère entamer UN DEBAT ICI, dans CHANTIERS sur ce thème.

3. Je serais intéressé par un article complémentaire où serait expliqué dans le détail, LA MONNAIE INTERIEURE dans ta classe.

Monique MERIC. En 6 et 5ème de SES.

J'ai bien ri en lisant la présentation de l'outil-FEUX, parce que l'an dernier, un des responsables du jour en 6ème, pendant le travail personnel, avait tracé au tableau un beau gros cercle rouge, en expliquant aux copains étonnés: "Ca veut dire que vous ne pouvez plus parler jusqu'à dix heures..." Après cette invention, l'exemple a été suivi et certains jours, figuraient alternativement au tableau, CERCLE ROUGE et CERCLE VERT. Mais rien n'a été institué officiellement et l'orange n'existait pas.

En lisant la relation FEUX-CODE, je me suis rendue compte que dans ma classe, on n'a jamais la possibilité de parler normalement. Il n'y a que deux codes de parole. A voix haute, pour les conseils, travaux de groupes, moments de communication; à voix basse pour les travaux personnels, et travaux d'équipes. C'est sûrement dommage de ne se donner la possibilité de parler normalement à aucun moment. Mais le contexte de la SES et la non-isolation phonique des locaux obligent à certaines contraintes pour le respect du travail des uns ou des autres.

Le problème, c'est que nos ados ne savent pas parler à voix basse. Ils mettent longtemps à apprendre... Alors, souvent j'interviens, ou bien le responsable du jour va faire des rappels à l'ordre. Si l'on recommence on a un "GENEUR". Si on a eu 3 généurs en 2 heures, une réparation est décidée au moment du bilan. (C'était l'an dernier; cette année, en 5ème, il n'y a que deux enfants nouveaux et les généurs ont presque disparu...!)

Une autre différence, chez nous, la loi des déplacements n'est pas solidaire de celle de la parole. Cette loi dit: "J'ai le droit de me déplacer pour aller chercher ou ranger du matériel, changer des fiches, faire ma responsabilité, aller à mon casier... pour aller boire, me laver les mains, pour aller aux WC..."

Au fond, cette loi donne des possibilités. Il n'y a pas de contraintes de temps et pratiquement jamais de problèmes à ce niveau. Sans doute parce que les enfants sont plus âgés?

Ce que je trouve intéressant avec le système des spots, c'est le symbole concret et constant du code qu'ils représentent pour les enfants. Et en plus un symbole qu'ils connaissent bien dans leur vie quotidienne de citadins.. C'est facile à manipuler et amusant. Un outil qui donne du pouvoir et quel pouvoir! Celui de donner la parole aux autres; ce symbole lumineux doit créer des réflexes plus ou moins pavloviens ! Intéressant aussi la possibilité de passer de l'orange au rouge quand le ton monte. Je retiens...

Quant à la transgression, si le système de sanctions me paraît soucieux de justice, il imite trop, pour moi, les sanctions dans la société.

AMENDES	BLANC	JAUNE	ORANGE	VERT	BLEU	MARRON	NOIR
Feu rouge	1 ECU	1 ECU et 50 centi-	2 ECUS	4 ECUS	6 ECUS	8 ECUS	10 ECUS
Feu orange	50 centi- écus	70 centi- écus.	1 ECU	3 ECUS	3 ECUS	4 ECUS	5 ECUS
Feu vert	10 Centi- écus	20 centi- écus	50 centi- écus.	1 ECU	1 ECU	2 ECUS	3 ECUS

Ce tableau des amendes est affiché en classe.

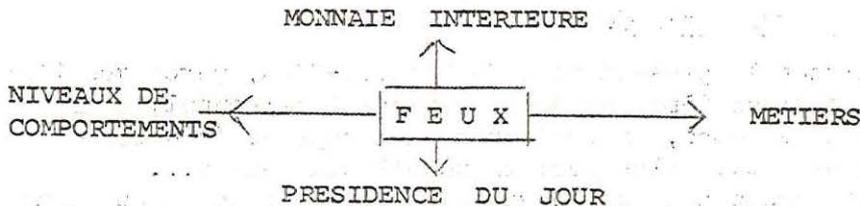
MES REMARQUES:

- ▷ Penser à acheter des spots opaques. de manière à ce que la lumière ne soit pas aveuglantes
- ▷ Souvent, on observe des phénomènes d'entraide au niveau des amendes: un enfant règle l'amende pour un autre enfant qui n'a momentanément pas de quoi payer. Mais il s'agit là d'un des effets de la monnaie intérieure.

EN GUISE DE CONCLUSION:

C'est une médiation qui évite à l'adulte le rabâchage et qui offre aux enfants une plus grande autonomie et un repère constant. Il ne s'agit pas d'un "gadget" pédagogique, mais bien d'un véritable outil régulateur de la vie de la classe. Il s'agit bien d'une institution. Elle implique des droits et des devoirs.

Elle s'articule avec d'autres institutions de la classe coopérative.



Pour de plus amples informations...

▷ Bruno SCHILLIGER  
4 rue Lucien Brière  
78 460 CHEVREUSE

NOTE DE LA REDACTION: Cet article ayant fait l'objet d'un circuit de réflexions et d'échanges, nous publions ci-après DES REACTIONS, DES QUESTIONS, qui amèneront un débat utile pour tous sur ce sujet pointu qu'est la médiation dans la relation éducative (entre enfants, entre adultes et enfants, entre groupe et individus...). Il n'y a sans doute pas de système idéal, mais il existe des objectifs clairs en pédagogie coopérative. QU'EN PENSEZ VOUS? Si ce débat vous intéresse, écrivez à Bruno qui attend vos réponses.

Si tu étais la télé,  
Je serais le programme  
pour savoir toutes tes pensées.

Si tu étais ma mère,  
Je serais ton enfant  
pour t'aider dans la vie.

JOUGLARD Sébastien



EFFETS THERAPEUTIQUES :

# Les jumeaux siciliens

*Ce qui suit n'est qu'une histoire, ni totalement naïve, ni pleinement théorisée. Un élément de plus dans tous ces "il était une fois en classe coopé", où ces histoires sont rendues possibles.*

*Ecoutez donc l'histoire des jumeaux siciliens...*

Francesco et Giovanni sont deux frères jumeaux âgés de 12 ans à leur arrivée dans l'Institut Médico-Pédagogique où je suis instituteur. (un I.M.P. reçoit généralement en internat les enfants de 5 à 15 ans considérés comme "débiles moyens" ; en fait, la population est beaucoup plus diverse)

Leur histoire affective et scolaire est très perturbée : nés en Sicile, en pleine montagne, ils y ont vécu leur enfance, gardant les chèvres avec père et grand-père. Ils sont scolarisés quelques mois, puis les parents les emmènent en France où ils fréquentent l'école pendant un an. Retour en Italie pour une année et enfin installation définitive en France. Pendant ces pérégrinations les relations au sein du couple parental se détériorent, avec une forte violence paternelle. Divorce, les enfants sont placés, ensemble. La mère apparaît comme l'élément déterminant ; elle a très mal vécu mariage et divorce et déclare à qui veut l'entendre (et à ses filles) qu'elle ne vit plus que pour faire souffrir les hommes ; le père est décrit comme une brute, un démon, tout-puissant pour faire le mal.

Au niveau scolaire les possibilités sont différentes, avec une très nette supériorité de Giovanni dont le Q.I. est de 80, Francesco se situant au seuil de la débilité moyenne avec un Q.I. de 65. C'est Francesco qui entre d'abord dans ma classe ("celle des grands"). Il y restera trois ans. Parlons d'abord de lui.

## HISTOIRE DE FRANCESCO

Francesco arrive dans ma classe, à 12 ans, sans aucune acquisition scolaire, en particulier en lecture et en français.

La première année, il passe inaperçu derrière quelques grands leaders. Il participe aux activités de la classe mais travaille peu personnellement. Pour le journal mensuel, il participe à la rédaction des textes collectifs, mais n'écrit pas de textes personnels. Il ne dit rien, il rit, c'est tout.

La deuxième année, il prend des responsabilités : il devient trésorier de la coopérative et gère ainsi 2500 F. Au niveau du journal, encore aucun texte, il participe à l'illustration. La correspondance l'accroche bien, d'où quelques progrès en français et en lecture. Au mois de janvier, devant l'évidente réussite de notre journal, il promet : "je ferai un texte". Pendant trois mois, chaque semaine au conseil, il rappelle sa promesse. Un matin, il se décide et raconte son enfance en Sicile, parmi les chèvres. Il veut tout faire : maquette, illustration, dactylographie...et refuse de signer son texte...il ne veut pas signer du nom de son père...C'est l'époque où il s'interroge sur la possibilité de changer de nom. Mais qui parle ? Quel est le désir (le désir) de Francesco ? Quel est celui de l'Autre qui lui refuse jusqu'à son nom et son passé ? Francesco s'affirme pourtant, en particulier lors d'un camp spéléo et lors de la kermesse auto-gérée dont il est l'un des moteurs.

Arrive septembre, an 3. Son frère est dans la classe. On travaille beaucoup la poésie. Premier texte de Francesco (technique Oulipo) : DOUZE ANCETRES

*Troublée par les régals des douze boulettes qu'elle avait pressées pour des étrangers, Francine s'ennuyait dans l'oasis blanche et ronde de la gaufre meringuée nappée de Chantilly.*

Succès...Légitime fierté...Mais Francesco se sent chiffonné : " ce texte n'est pas complètement de moi, puisque c'est à partir d'un autre poème...", et il me donne pour le journal suivant ce qu'il fera par la suite à chaque journal, un poème. Il se dit, pour la première fois, en entier, avec son histoire, sa souffrance, sa jalousie aussi...et son nom.

### LE PORT MALHEUREUX

*Le côté malheureux suit le port  
Un regard de la mer  
sale douce et froide  
donne envie de se baigner  
Mais d'un seul coup elle jaillit  
pour que personne ne se baigne dans sa couleur  
Elle éclaire le soleil, jaune et chaud  
près du ciel bleu-nuage  
qui fait tomber du vent sur la terre  
là où les hommes sont nés  
cette belle étoile qu'ils ont tout détruite.*

Je répugne, par principe, par méfiance, à utiliser un texte d'enfant dans une perspective de décryptage. Mais il y a des messages qu'on ne peut pas ne pas entendre. On se rappelle l'histoire de Francesco, ce que nous n'avons pas évoqué, c'est l'histoire de ses relations avec son jumeau.

Francesco est complètement laissé de côté par la mère, au profit de Giovanni, avec lequel elle entretient une relation roucouillante, on y reviendra...

Francesco, d'après la mère, "c'est tout son père", on sait le discours qu'elle tient sur lui, on sait que Francesco regrette ce père, voudrait revivre en Sicile.

On peut relire le poème avec tout cela : le côté malheureux, qui d'autre pourrait-ce être que lui-même, ce jumeau délaissé, sorti de la mauvaise côte, celle d'Adam, le père. La mère, attirante, douce, et rejetante : froide, qui interdit à Francesco à la fois de l'aimer, mais aussi d'aimer le père, à l'inverse chaud, mais aussi "qui fait tomber du vent sur la terre"...

On laissera parler ce texte, qui est d'abord beau.

Francesco après ce texte, parlera et reparlera, progressera jusqu'à atteindre (ah oui il est débile moyen...) un niveau CM2 en maths et maîtrisera la lecture.

Indicateurs...Effet thérapeutique, cathartique de l'expression libre, de la parole garantie, de la polysémie poétique...

Et cet autre, son double, l'aimé, Giovanni ?

### HISTOIRE DE GIOVANNI

Giovanni est aimé. Il est trop aimé. Il est le sex-symbole de maman, mais à l'usage exclusif de celle-ci. Un frère aîné a vu ses fiançailles rompues car la promesse ne plaisait pas...On ne veut pas d'hommes, mais on se les garde. Giovanni doit se dépêtrer de cette relation. Il flirte avec une jeune étudiante, stagiaire dans l'établissement...coup de foudre réciproque.

Alors, puisque Francesco a su faire des poèmes, lui aussi va en faire. Tous ses poèmes sont de grande qualité : poèmes d'amour, à double destination, l'aimée, qui n'est plus là, mais aussi, en toute ambiguïté, la mère. Car Giovanni a décidé de rédiger un recueil de poèmes, où il colle tous ses textes...pour les montrer à maman et lui offrir à la fête des mères...Dans le journal elle peut lire d'avance les poèmes qui lui plaisent infiniment...en voici un des plus représentatifs :

### POUR TOI

*Dans la nuit étoilée, au bord de la mer  
je vois les étoiles reflétées  
J'aperçois ton visage au milieu des vagues transparentes  
Cet amour qui reste en mon cœur  
Comme une fleur impatiente qui voudrait  
vivre amoureux autant qu'elle respirera*

Au bord de la mer...En marge de la mère ? Dans quel interdit Giovanni voudrait-il vivre ?

Il y a une clé à la porte de la vie : à la fin de l'année, juste avant l'agrafage de son recueil de poèmes, Giovanni me tend une feuille supplémentaire en me disant : "Tiens, ce sera la conclusion" ...Démarche extraordinaire, poème hautement clair :

COMME UN JEUNE VOIT L'AMOUR

Ce que la vie vous réserve  
Les hasards de l'amour  
d'une jeune fille  
peut-être déjà tombée  
amoureuse de vous  
Qui aviez juré  
de n'en aimer aucune  
Finalement tu t'es rendu compte  
que ce n'était pas vrai.  
Giovanni

Voilà...Si ce n'est pas signifier à l'Autre que désormais "je" est venu à l'être et parle par lui-même... (1)

Je laisse icile lecteur, avec la certitude que l'important a été dit par Giovanniet Francesco eux-mêmes.

Et tout le reste est scories.

ERIC DEBARBIEUX

Crupies, le 30 Aout 86

D'où vient la poésie ?  
D'un jeune couple amoureux  
qui ne saurait quoi faire  
une fois ensemble  
Peut-être y aurait-il  
toujours autant d'amour  
ou peut-être se déchirerait-il  
à tout jamais  
comme la rose qui fane  
une fois fécondée

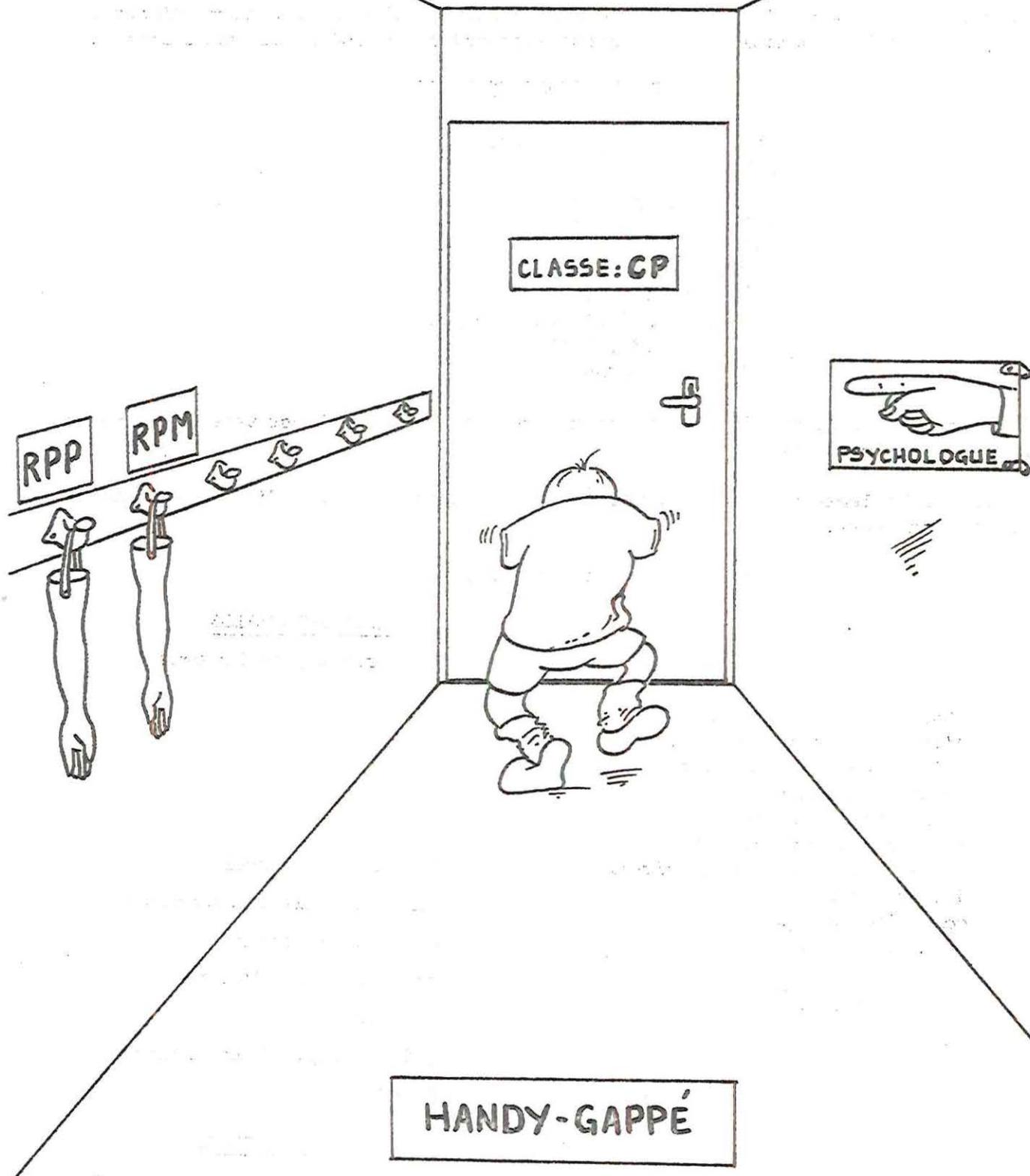
GIOVANNI

L'étoile du berger  
donne à boire à ses moutons  
ceux-ci explosent  
et deviennent d'autres  
étoiles  
qui s'éloignent en disant  
AU REVOIR

FRANCESCO

(1) Une monographie plus complète est en cours de rédaction. Toute réaction à cet article sera la bienvenue, pour ouvrir toutes les pistes possibles !

Eric Debarbieux  
Labry  
26160 Poet Laval



ALBERT 86

LES REEDUCATIONS  
version pessimiste

# création REACTIONS

Pour que CHANTIERS "ne dérive pas", j'envoie mes REACTIONS aux réflexions-questions sur la CREATIVITE...

## 1/ EXTRAITS DU JOURNAL DE CRUPIES

- "En quoi je vais essayer l'être créatif à la rentrée"
- "Créativité, la synthèse de la JNEP". (\*)
- "La Pédagogie Freinet favorise la créativité de l'enfant".
- "Quels déclencheurs vais-je introduire à la rentrée, pour rendre les enfants créatifs ?".
- "Expression libre - créativité - approfondissement"
- "Etre créatif, c'est..."
- "La créativité, c'est..."

### Remarques :

- \* Habituellement, à Pédagogie Freinet est accolé (entre autres) le terme : "Expression libre". Là, nous rencontrons presque exclusivement le terme : **créativité** est-ce volontaire ? est-ce un hasard ? pourquoi avoir employé plus précisément "créativité" ?
- \* Pourquoi cet atelier sur la créativité ? Est-ce à mettre en relation avec le jus socio-politique dans lequel nous nous mouvons :
  - une situation sociale relativement insécurisante et une orientation politique qui a tendance à dire : "La solution est au bout de votre imagination" (créative, bien entendu).

## II/ ESSAI DE REPONSE AUX QUESTIONS SUR LA CREATIVITE

### 1. Créer sans norme, n'est-ce pas illusoire ?

Norme : (définition du Robert) Type concret ou formule abstraite de ce qui doit être : canon, loi, modèle, principe, règle.

Quelle est la référence normative ?

- . norme macro-sociale ?
- . norme micro-sociale ? (famille, cercle socio-culturel...)
- . norme spécifique à l'activité concernée ? (scientifique, graphique, cinématographique...)

Dans la mesure où la créativité prend ses racines dans l'histoire de chacun d'entre nous, il est inévitable que nous soyons à un moment ou un autre confrontés à une norme, qu'elle ait un caractère physique (matière, objet...), environnemental, familial, législatif ou moral.

Cependant, une des caractéristiques de l'individu créatif, c'est de pouvoir se libérer de ce qui est habituel, de diverger par rapport "aux autres". C'est celui qui fournit des réponses adaptées inhabituelles.

(\*) Journées Nationales d'Etudes Pédagogiques

## 2. La créativité peut-elle être thérapeutique ?

- . créativité = pouvoir créateur
- . création = action de faire, d'organiser une chose qui n'existait pas encore.

La créativité qui est un potentiel, peut être thérapeutique si ce potentiel est mis en oeuvre, s'il y a création.

cf. "les dessins de Patrick" de M. LE GUILLOU et LE BOHEC (Ed. Casterman).

## 3. L'esthétique est-elle un critère de créativité ?

La création peut avoir à faire avec l'esthétique, pas la créativité à priori.

## 4. La créativité est-elle une qualité individuelle intransmissible ?

Tout le monde est créatif, mais à des degrés divers. C'est l'histoire de chacun d'entre nous qui fait que nous ayons ou non une créativité importante.

"Nous constatons ou bien que les individus vivent de manière créative et sentent que la vie vaut la peine d'être vécue, ou bien qu'ils sont incapables de vivre créativement et doutent de la valeur de la vie. Chez l'être humain, cette variable est directement liée à la quantité et à la qualité de l'apport offert par l'environnement lors des premières phases de l'expérience de la vie que connaît le bébé".

WINNICOTT

A qui s'adresse cette question ?

- aux parents ?
- aux éducateurs ?

En tant qu'éducateurs notre rôle est précisément de stimuler la créativité des enfants ; il ne s'agit pas de transmission.

Bien que : si on estime les enfants peu créatifs, du moins à l'école, c'est que celle-ci met beaucoup plus l'accent sur le travail qui a trait à l'intelligence (attitude conventionnelle et divergente).

Cet état de fait est probablement dû à l'institution scolaire elle-même, mais aussi aux enseignants peu créatifs qui ne font que reproduire le système qui les a gratifiés d'une relative réussite (scolaire).

De là à parler de transmission ?

## 5. Peut-on créer des outils qui seraient des déclencheurs individuels ?

Plus qu'à des déclencheurs individuels -type gadgets incitateurs qu'on sortirait d'un tiroir- je pense à l'organisation globale de la classe sur les plans : institutionnel, matériel, temps.

Les nombreux témoignages d'organisation : de classe, d'atelier création manuelle et technique, d'atelier peinture, musique ou poésie... mettent en évidence : l'importance de l'organisation du lieu (sa fonctionnalité, son attrait), la richesse des possibilités offertes.

- La valorisation des productions (expositions, échanges, ouverture de l'école sur l'extérieur : exemple : le travail qu'Alex LAFOSSE réalise avec ses élèves; Des travaux (illustrations de poésie, réalisation d'une fresque à la Communauté Ennaüs) de la classe de Jean LE GAL). (Educateur du 15.02.84).
- La conviction et la disponibilité de l'adulte : "L'attention du maître peut suffire à l'inscription profonde d'une activité dans la classe". M. LE GUILLOU (Les dessins de Patrick).
- L'organisation institutionnelle de la classe :  
Gestion du temps classe des ateliers :  
  - . moment de création : spontanée
  - à la demande.

- . destination des créations
- . reconnaissance des créations
- . place de l'adulte
- . etc...

6. Y-A-t'il contradiction entre technique de déblocage et créativité ?

NON

La technique de déblocage permet à la créativité de se mettre en oeuvre. La technique de déblocage peut même être le stimulant indispensable à un travail créatif. (Bernard MISLIN aurait sans doute un témoignage instructif à nous fournir à ce propos n'est-ce pas à la suite de séances de déblocage en dessin, que Bernard est devenu le dessinateur talentueux et prolifique que l'on connaît maintenant).

7. Avons-nous tous les mêmes processus de création ?

Pour commencer à avoir une idée sur cette question, nous pourrions faire une enquête parmi les lecteurs-créateurs de CHANTIERS : que chacun d'entre nous expose sa démarche de création. Le tableau serait bien subjectif et faussé par les introspections respectives, mais cela nous donnerait un aperçu de nos divergences et/ou de nos convergences dans l'approche créative.

8. Comment sortir de ses repères culturels ?

Pourquoi sortir de ceux-ci ?

Une culture quelle qu'elle soit, n'est-elle pas l'élément de base, le référent qui permet justement l'ouverture sur les autres cultures. Une culture serait-elle totalitaire au point d'interdire l'approche d'un autre milieu culturel ? Je pense au contraire que c'est en possédant bien les bases de son milieu culturel, assimilation culturelle enrichie entre autres de sa propre expérience créative, qu'on peut par les échanges, les confrontations, la communication... parvenir à la compréhension d'autres modes ou mondes culturels.

Voit-on les artistes ou les chercheurs des différents horizons géographiques, politiques et culturels, se renfermer frileusement à l'intérieur de leurs frontières? Bertrand TAVERNIER, français bon teint, lyonnais de coeur par intermittence, en réalisant son film "Autour de Minuit", a fait plus pour la musique de Jazz des très américains : Charlie Parker, Lester Young, Bred Powell ou Dexter Gordon, que n'importe quel cinéaste américain.

9. Mettre en place l'expression libre, n'est-ce pas générer l'angoisse ?

NON

Mettre en place l'expression libre, c'est :

- \* Accueillir la production de l'enfant dans une aire de sécurité (cadre organisé et stimulant)
- \* Être en tant qu'adulte responsable, le référent de la loi (garant de la sécurité) et éventuellement le partenaire symbolique. (celui-ci aidant l'enfant à s'ouvrir à la communication, en passant par l'expression du monde fantasmatique au monde symbolique).
- \* Un travail très exigeant de la part de l'adulte, tant en ce qui concerne l'organisation de son cadre de travail (matériel institution) qu'en ce qui concerne sa manière d'être (attitude, disponibilité, langage).

Il ne s'agit, en aucun cas, de "laisser faire" qui effectivement génère l'angoisse ; l'acte créatif est au contraire soulagement et ouverture. "Quand on accède à son délire, on peut l'accepter comme partie de soi et en jouir- accepter d'en jouir- l'utiliser et accepter de comprendre celui des autres au lieu de chercher à le réprimer de toutes ses forces". LE BOÛEC.

10. Attend-on que la créativité vienne (s'exercer) spontanément ?

11. Comment la classe coopérative favorise-t-elle la créativité ?

Pour apporter des éléments de réponse aux questions 9, 10, 11 (en particulier), on peut se reporter aux documents suivants :

- Educateur du 10.3.80 : la non directivité
- " du 15.2.83 : expression au CES (témoignages)
- " du 30.3.77 : ouvrir les chemins de l'expression en SES
- " du 15.2.84 : dialogue avec un artiste
- " du 15.3.83 : atelier de dessin en classe enfantine.
  
- Dossier Pédagogique : 116 : la sérigraphie à l'école
- " 149-150 : les ateliers d'expression artistique
- " 159-160 : expression sonore et musique.
  
- Documents de l'Educateur : 185 : Vers une méthode naturelle d'éducation musicale
- " " 175 : Création manuelle et technique en maternelle et à l'école élémentaire
- " " 187-188 : Congrès de Lyon - La réalité de l'art au mouvement Freinet
- " " 176 : Voyage Poésie II.
  
- Créations du 27.3.86 : La création s'éduque t-elle ?
  
- Des livres : (ICEM)
  - . Perspectives d'éducation populaire (Maspéro)
  - . A corps retrouvé (Casterman)
  - . Invitation au poème (Casterman)
  - . Les dessins de Patrick (Casterman)
  - (de Le Bohec et M. Guillou)
  
- CHANTIERS :
  - . nov. 82 : Musique et arts plastiques
  - . Avril 82 } : Création manuelle et technique
  - . Mai 82 }
  - . Septembre 84 : La musique dans la classe  
La poésie dans la classe
  - . Novembre 84 : Créer un livre  
Un temps pour la musique
  - . Juin 84 : Magnétophone et création sonore en classe de perf.
  - . déc. 79 } : Musique en ENP
  - . mai 80 }
  - . Janvier 85 : en revenant de l'expo
  - . Mars 86 : Une place pour l'expression artistique dans nos classes
  - . Avril 86 : Echelle musicale.
  
- DOSSIERS :
  - . n° 6 : Expression libre  
Liberté d'expression
  - . n° 7 : Marionnettes, théâtres d'ombres, expériences.

12. Faut-il être soi-même créatif pour rendre les enfants créatifs ?

- \* Il faut sûrement être créatif pour stimuler la créativité des enfants.
- \* Mais dans la mesure où des enseignants ont décidé de quitter les sentiers battus par les répétiteurs des Hachette, Magnard, Hatier et Cie, pour travailler dans la mouvance de l'ICEM.
- \* Qu'ils mettent en place une Pédagogie :
  - . qui repose sur les besoins de l'enfant
  - . qui favorise l'expression et la création
  - . qui s'organise sur le mode coopératif
  - . qui respecte la diversité des enfants
  - . qui utilise des outils comme la correspondance écrite, orale, la télématique parfois, le journal, le travail individualisé...

Je crois qu'ils exercent déjà largement une créativité qu'ils ont sans aucun doute développée à travers les multiples activités qui nécessitent leur sortie de la scolastique traditionnelle :

- invention
- élaboration
- planification
- organisation
- écoute de l'autre
- adaptation
- créations de tous ordres (outils...).

"La créativité se caractérise par l'originalité, l'esprit d'adaptation et le souci de réalisation concrète".

D.W. Mac KINNON



# 1830 : LA BATAILLE D'HERNANI

EXPRESSION Enfants

## À LA COMÉDIE-FRANÇAISE

DU CALME!

SUPERBE

REMBOURSEZ!!

BANDITS

CRÉTIN

BRAVO

QUELLE HONTE

ADMIRABLE

Au secours

Extrait de : "LA PAGE BLANCHE"  
C.E.S Langevin - Wallon  
95 210 SAINT - GRATIEN

"HERNANI", la pièce de théâtre de Victor Hugo, ma pas plu à certains spectateurs. Fimus et ennemis de l'auteur se sont battus; finalement Victor Hugo triompha.

Arnaud

# Violence : état d'âme

Juin 86 : Pour la deuxième fois, je prends contact avec mon nouveau poste pour la rentrée. Une SES que j'ai demandée : 36 élèves ; 4 instits CAEI ; 4 PEPP. Cette SES est intégrée dans un collège de 700 élèves.

En arrivant, je trouve un car de police à l'entrée de la SES ; les élèves assis semblent nerveux. Discussion entre un inspecteur et le Principal. J'apprendrai par la suite que la SES n'est pas plus impliquée que le collège dans cette affaire de vandalisme. Mais, l'ambiance est donnée et les causes essentielles connues : chômage, milieu défavorisé, concentration d'immigrés.

Septembre 86 : premier contact avec nos trois classes : 5e, 3e, 1e, avec lesquelles je fais français essentiellement. La 5e et la 1e ne posent pas problème : ambiance classique. On attend le nouveau maître : un peu de chahut, quelques rappels à l'ordre. Très rapidement, le travail s'organise, des recherches sont lancées. On devrait passer une bonne année.

Mais, les 3e m'affolent : en 10 ans, je n'ai jamais vu ça ! agressions verbales très fortes (intensité et grossièreté) qui n'arrêtent pas, agressions physiques, taux d'attention très bas, discussion impossible à mener, obligation de répéter... Tout ceci me laisse très embarrassé et les cours m'angoissent. Je ne sais pas quoi faire, ou plutôt, j'hésite entre deux solutions :

Première solution : laisser faire en espérant que ça s'arrangera. Mais, nerveusement, puis-je rester dans une classe à attendre que le calme s'établisse pour travailler ? Je ne dispose pas de deux salles afin de laisser les chahuteurs chahuter.

De plus, je crois à la part du maître qui fixe les règles du jeu pour créer des conditions de travail favorables aux progrès de tous. Enfin, si je laisse les 3e faire, pourquoi pas les 5e et les 1ère...

2e solution : montrer que, comme nos collègues, je peux sanctionner avec l'arsenal habituel : colle, gifle, réprimandes, zéro pointé, exclusion de la classe... Ensuite, relâcher du mou pour travailler et viser à plus d'autonomie et de responsabilité.

Pendant 15 jours, j'hésite et ressort nerveusement exténué de mes classes. Je les ai, notamment le jeudi, 5 heures d'affilée. Jeudi 18 sept., je dois récupérer 2 devoirs. A 11 h : stupéfaction : sur 15 élèves, 3 ont fait le premier devoir au propre, 10 au brouillon, 2 ne l'ont pas fait. Face à ça, je prévient que je vais réagir mais pas tout de suite, à 13 h, frapper, non, surtout à froid : cela m'est arrivé à chaud et je me rappelle toujours de ce texte lu par un animateur de CHANTIERS à Grenoble sur l'agression physique, et la discussion qui s'en suivit. Cela, au risque de choquer, ne me culpabilise pas, mais je ne crois pas aux vertus de la violence quand elle est érigée en système. Alors, après mûr examen, (le repas de midi), je choisis la colle...

A 13 h, je colle donc, pour une heure, les deux élèves. A 13h05, je ramasse le deuxième devoir. Trois seulement l'ont fait : je n'ai plus le choix. Les douze élèves "fautifs" prennent aussi une heure. J'explique, très calmement, mais précisément ma position : quand je demande un travail, je veux qu'il se fasse et je ne supporterai plus une quelconque altercation ou élévation de voix. Cette position de principe ne se discutera pas. Je pense et j'espère que ça va suffire. Malheureusement, un élève réagit très fort et trop fort : il rouspète (normal) il a pris 2 heures. Mais, il ne saura pas s'arrêter : ce sera l'exemple car il en faut un... il prend d'abord 1 h, puis une "calotte" !

A ce moment, j'avoue que j'ai eu peur d'avoir mis le doigt dans l'engrenage car j'aurais pu exclure cet élève manumilitari. Comment dire ça aux copains



# pages coopératives

A qui adresser votre courrier ?

*Dans ces pages :*

- Les activités de la commission
- Les fiches entraide pratique
- Des informations, notes de lectures, courriers...



## ACTIVITÉS DE LA COMMISSION

Michel FÈVRE, 48 rue Camille Desmoulins  
94600 CHOISY-LE-ROI

## ARTICLES POUR CHANTIERS ET EXPRESSION DES JEUNES

Michel LOICHOT, 12 rue L.-Blériot  
77100 MEAUX

## EXPRESSION DES ADULTES

Michel ALBERT, Massais  
79159 ARGENTON CHATEAU

## ALBUMS DE LECTURE

Frédéric LESPINASSE  
3, rue Armand Payot  
30490 MONTFRIN

## PHOTOS

Daniel VILLEBASSE, 35 rue Neuve  
59200 TOURCOING

## CORRESPONDANCE SCOLAIRE

Bruno SCHILLIGER, 4 rue L. Brière  
78460 CHEVREUSE

## NOTES DE LECTURE

Adrien PITTION ROSSILLON  
3 Villa Violet, 75015 PARIS

## ABONNEMENTS ET COMMANDES

Monique et Jean MÉRIC  
10 rue de Lyon  
33700 MÉRIGNAC

Siège social A.E.M.T.E.S.

35 rue Neuve  
59200 TOURCOING

à servir à (nom, prénom, adresse, code) :

A B O N N E Z - V O U S  À	_____
	_____
	_____
	_____

Paiement  
à l'ordre de  
A.E.M.T.E.S.  
C.C.P. 915.85 U LILLE

Abonnements 86/87 - 12 n<sup>os</sup> - 150 F (Étranger 180 FF) \_\_\_\_\_

Dons - Soutiens (A.E.M.T.E.S.)..... \_\_\_\_\_

**CHANTIERS 1986-87**

Total \_\_\_\_\_

Bulletin à renvoyer à :

J. et M. MÉRIC  
10 rue de Lyon  
33700 MÉRIGNAC

# PUBLICATIONS de l'ÉCOLE MODERNE FRANÇAISE

## J magazine (pour les 5-8 ans)



Pour les enfants qui commencent à lire : lire pour le plaisir, lire pour s'amuser, lire pour savoir, lire pour faire (fabriquer, construire, cuisiner, jouer...).

32 pages sous couverture cartonnée, toutes en couleur.

10 numéros par an  
(32 pages)

France : 105 F  
Étranger : 133 FF



## BTJ (pour les 8-12 ans)

Une documentation qui répond aux intérêts des enfants de cet âge, sur les sujets qui les préoccupent ; des textes bien à leur portée et abondamment illustrés en couleur et en noir. Et une partie magazine encore améliorée pour stimuler l'expression et la curiosité.

15 numéros par an  
(32 pages)

France : 156 F  
Étranger : 198 FF

## DITS ET VÉCUS POPULAIRES



Des albums qui valorisent l'expression populaire par l'édition de productions spontanées ou élaborées témoignant aussi bien de la tradition orale que de l'actualité vécue.

6 titres par an  
(24 pages)

France : 73 F  
Étranger : 64 FF

## BT Son (audiovisuel - pour tous)



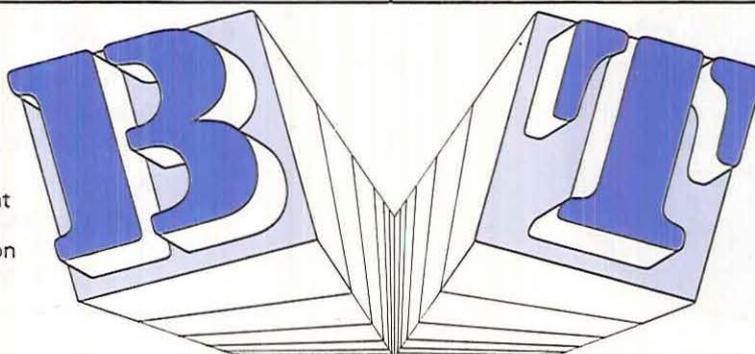
Chaque numéro comporte 12 diapos, 1 livret de travail et 1 cassette avec tops de synchronisation-vues et un coffret.

4 numéros par an

France : 320 F  
Étranger : 258 FF

## BT (C.M. et 1<sup>er</sup> cycle)

Une documentation directement compréhensible par les jeunes lecteurs du fait de sa préparation et de sa mise au point.



- Plus d'espace : format 21 x 21
  - Plus de pages : 48 pages
  - Plus de couleurs
- France : 189 F  
Étranger : 231 FF  
10 numéros par an

## PÉRISCOPE

Une collection d'albums documentaires, dans le prolongement de la « B.T. », mais permettant une vision plus large.

5 titres par an  
(48 pages)

France : 173 F  
Étranger : 157 FF



HISTOIRE DE  
REPÈRES  
SPHÈRES



## BT2 (pour tous, étudiants, adultes...)

Une documentation qui fait le point sur les questions et les problèmes de notre temps.

10 numéros par an  
48 pages dont 8 en quadrichromie)

France : 138 F  
Étranger : 165 FF

## Supplément SBT

(même niveau que BT)

Livré en supplément facultatif à B.T., il apporte des documents divers, des thèmes d'étude pour les disciplines d'éveil.

10 numéros par an  
SBT (24 pages) + BT

France : 274 F  
Étranger : 344 FF



## CRÉATIONS

(pour tous : enseignants, adolescents, adultes...)

Une revue ouverte à toutes les formes d'expression.

6 numéros par an  
(32 pages)

France : 144 F  
Étranger : 167 FF



## L'ÉDUCATEUR

(pour les enseignants 1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> degré)

La revue pédagogique de l'I.C.E.M. se veut être un outil d'entraide, pour l'évolution des pratiques pédagogiques, dans une perspective ouverte par C. Freinet.

15 parutions par an

France : 172 F  
Étranger : 239 FF

Pour plus amples informations sur nos revues, demandez les tracts correspondants.

\*\*\*\*\*  
 \*\* ALBUMS DE LECTURE \*\*  
 \*\*\*\*\*

L'an passé, vous avez reçu dans votre abonnement, un album de lecture, fruit d'une co-édition entre une classe de S.E.S et de la revue CHANTIERS.

Cet album avait pour titre :

"LES ANNEES D' ENFANCE" écrit par Slimane,  
 mis au point par la classe.

Pour la classe co-éditrice, cet album a pris une place et une valeur importante " Le livre de Slimane" existe ; Il figure en bibliothèque de classe et du collège, entre Prévert et Gosciny. Il est encore en vente ... Les adolescents ont vu là la valorisation de leur travail.

Et si VOUS AUSSI l'aventure vous tente ...

- Si vous avez un projet d'édition avec une ou plusieurs productions de vos élèves,
- Si vous avez dans vos classes des écrits qui pourraient devenir des albums,
- Si vous avez réussi à "sortir" un livret de lecture,
- Si vous avez besoin d'aide dans ce domaine,

Alors dans ce cas, agissez coopérativement, pensez à Chantiers, faites nous un petit mot ou un petit colis et adressez le tout à :

Frédéric LESPINASSE

12 lotissement Montfrinus

39490 MONTFRIN

ou

Collège Elsa Triolet

30300 BEAUCAIRE

ALBUM

"LES ANNEES  
d'ENFANCE"

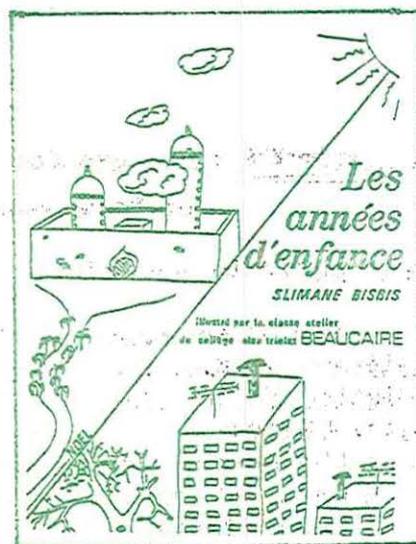
est disponible.

Envoyez

10 F. + 5,40 F en timbres

à Frédéric LESPINASSE

(Adresse ci-dessus)



\*\*\*\*\*  
 \*\* ECHOS DES CIRCUITS \*\*  
 \*\*\*\*\*

REMISE EN CAUSE DE L' AIS-INTEGRATIONS

Le travail du groupe est bien engagé notre première réflexion concerne les relations que nous avons avec les parents, aussi bien dans le quotidien de l'école que dans la cadre d'une intégration. Un premier tour a permis de mettre à jour certaines différences dans les comportements des parents selon la prise de conscience et l'acceptation ou non de l'exclusion de leur enfant ; il a permis de tirer aussi quelques caractéristiques récurrentes quant à la relation à l'école. Le second tour des échanges s'effectue en deux parties :

- \* Suite de la réflexion sur la relation aux parents,
- \* Début d'une recherche/échange sur les CDES.

Ce sera là notre travail pour la seconde partie du premier trimestre 36/87. Il devrait déboucher sur la production d'un écrit diffusé dans CHANTIERS : synthèse des échanges concernant la relation avec les parents.

Une proposition de l'un des camarades de secteur serait de constituer une feuille de présentation de chaque structure ou branche de l' AIS ; par exemple, si l'on présente un GAPP, en recto pourra figurer l'aspect théorique et les chiffres et en verso la présentation du vécu d'un GAPP. L'objectif serait de donner

les grandes lignes d'une structure et d'informer mieux les collègues. Pensez-vous qu'un tel document aurait sa place dans CHANTIERS ? Vous serait-il utile ? Votre avis sera reçu avec plaisir et intérêt par l'animateur du circuit . A vous lire.

Serge JAQUET

\* EREA 3 Avenue Winnenden  
 \*\*\*  
 \*\*\* 73200 ALBERTVILLE  
 \*\*\*  
 \*\*\*\*\*

DEMARRAGE PAR L'ENTRAIDE

Plusieurs circuits ou mise en relation avec des personnes ressources sont à présent en place.

En tout, près d'une vingtaine de personnes C'est bien, mais n'est-ce pas limité ? Ce système d'entraide permet pourtant d'avancer dans nos pratiques de DEMARRAGE.

Il n'est pas trop tard pour remplir et envoyer le questionnaire paru dans Chantiers 1.

Pour ces échanges, écrire à :

Mimi SCHOTTE

\* 93 Quai Paul Bert  
 \*\*\*  
 \*\*\* 37100 TOURS  
 \*\*\*  
 \*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*  
 \*\* INFORMATIONS \*\*  
 \*\*\*\*\*

ADMINISTRATIF : Voyages Echanges Sorties ...

et transport des élèves dans les véhicules personnels.

Une interdiction de principe considérablement allégée.

La note de service du Ministère de l'Éducation nationale n°86-101 du 5 mars 1986, publié au B.O.E.N. n° 10 du 13 mars 1986, apporte des assouplissements notables à l'interdiction de principe de l'utilisation des véhicules personnels pour le transport des élèves. Désormais, l'autorisation d'utilisation peut être donnée par l'administration:

- dans l'enseignement primaire et le premier cycle de l'enseignement secondaire ;
- pour tous les types d'activités scolaires obligatoires et pour les activités péri-scolaires assimilées ;
- sur présentation d'un rapport de contrôle technique des véhicules ;
- sur justification de la souscription d'une police d'assurance garantissant à l'égard des élèves transportés et des tiers, la responsabilité du conducteur et du propriétaire du véhicule ainsi que celle de l'Etat.

Or les véhicules personnels les plus fréquemment utilisés, ou susceptibles de l'être, sont ceux des enseignants, pour la plupart garantis par la Maif

#### La position de la Maif

Tout sociétaire dont le contrat est en cours de validité peut, sans complément de cotisation, utiliser son véhicule personnel assuré à la Maif, pour le transport des élèves.

Les garanties acquises dans son contrat individuel sont suffisantes pour satisfaire aux exigences de la note Ministérielle.

#### ... et la simplification qui en résulte

Pour toute utilisation de véhicules assurés par leurs propriétaires à la Maif, il n'y a pas nécessité de souscription d'une police d'assurance spéciale telle que préconisée par le Ministère.

Dans les autres cas, cette formalité devra être accomplie auprès d'une société autre que la Maif, à moins que le propriétaire du véhicule n'ait déjà réglé la question de cet usage particulier avec son propre assureur.

DANS LA PRESSE PEDAGOGIQUE : lu par Michel Fèvre

#### Chantiers pédagogiques de l'EST.

Dans le numéro 148-149 (Août-Septembre) :

- Une nouvelle rubrique : pour vivre ensemble (extirper le racisme).
- Un club POESIE au lycée.
- Un atelier géométrie (jeu des carrés noirs et blancs).

Dans le numéro 150 (Octobre)

- L'anniversaire (20ème) de la mort de FREINET : notes et documents.
- La Bibliothèque Centre Documentaire

et toujours les rubriques : Vivre ensemble, Poèmes pour tous, Actualités régionales, (à l'Est), Informatique.

Abonnements : 120 Francs pour 12 n°, auprès de : MISLIN Bernard

142 rue de la Ferrette  
68480 DURMENACH

#### Possible.

Publication de l'Agence Informations Enfance, (14 rue du Véron . 75018 PARIS) républie prochainement, après un week-end les 30/31 Novembre, son annuaire des Ecoles Différentes. A suivre...

#### Animation Education.

Revue de l'O.C.C.E. (101 bis rue du Ranelagh 75016 PARIS) publie deux numéros-dossiers sur SPORTS. Education corporelle...

#### Elise et Célestin.

C'est le bulletin du secteur télématique de l'I.C.E.M.

En Octobre 86, un numéro spécial sur le colloque à l'I.N.R.P. : L'Education et ses réseaux.

Tout renseignement sur ce secteur à : LAFOSSE Alex

Le Roc Bédiaire  
24200 SARLAT

\*\*\*\*\*

APPELS - ANNONCES - APPELS - ANNONCES - APPELS- ANNONCES

\*\*\*\*\*

▽ AVIS DE RECHERCHE

Colette FOURNIER  
Ecole Anselme Gras  
1 bis rue les Salignières  
15000 GAP

voudrait retrouver les copains  
qui ont préparé le CAEI en 1967-68 au  
centre de Montpellier.  
Vite, faites vous connaître par Colette  
écrivez-lui, merci.

▽ LIVRES - ET SI ON ECHANGEAIT ?

" Si vous connaissez des titres de livres  
intéressants qui aident dans la pratique  
quotidienne, je serais contente de les  
connaître, et je les communiquerais à mon  
groupe départemental. "

Répondez vite à : Martine BONNEROT  
12 rue de Soissons  
03200 VICHY

▽ CLASSES INITIATION - Enfants  
non francophones

" Existe-t-il dans la Commission des ca-  
marades qui sont en CLIN ou en CLAD ?  
→ Henri RENOUD LYATT à Bourg en Bresse.

DEPUIS MARS 86 : ▽

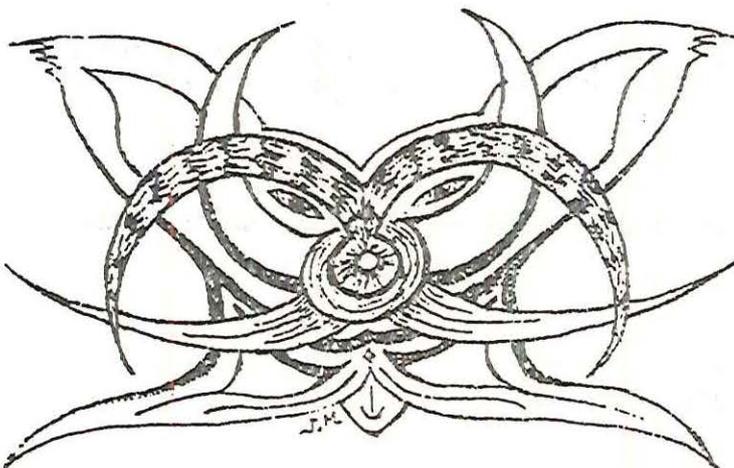
CA BOUGE DANS L'EDUCATION NATIONALE

Nous avons évoqué dans Chantiers jusqu'  
en Mars 86, nos projets et souhaits pour  
que l'école change, nous avons évoqué  
nos réserves, nos déceptions ou nos sou-  
tiens lors de l'application de certaines  
options (zones prioritaires, PAE, con-  
tenus des programmes, hiérarchie...)  
Depuis Mars 86, d'autres options en ma-  
tière d'Education nous inquiètent et  
nous poussent à échanger, réagir avec  
vous. Notre projet éducatif, de pédago-  
gie coopérative et populaire, s'oppose  
aux grandes options prises en ce moment  
par le Ministère :

- renforcement des hiérarchies  
(le maître - directeur)
- renforcement des sélections
- suppression d'aides à l'emploi et  
aux formations professionnelles  
etc...

C'est dans ce sens que l'ICEM a parti-  
cipé à l'organisation et au déroulement  
de la manifestation du 23 Novembre à  
Paris. Pour la défense de l'Ecole Publi-  
que. Envoyez-nous vos contributions,  
afin que l'on échange sur ce qu'impli-  
quent les options ministérielles pour  
nos options pédagogiques et les manières  
de réagir.

A vous lire :  
Michel FEVRE





Les démarches interculturelles sont d'actualité.

Respect de l'identité et droits à la différence demeurent encore des revendications. L'idée que les échanges interculturels et la diversité sont source d'enrichissement pour tous, est loin d'avoir fait le chemin nécessaires dans la société...et l'école.

CE DOSSIER se veut OUTIL de communication et d'incitations à des actions en classe, dans les écoles, les quartiers...

## "Enfants de migrants : jalons pour une éducation interculturelle"

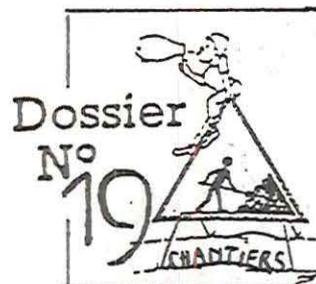
- △
- Ce DOSSIER est constitué de trois parties:
1. Dossier "ENFANTS de MIGRANTS" édité en Janvier 1983. par CHANTIERS  
106 pages en 4 chapitres documentés et illustrés.  
CH1: L'immigration en quelques chiffres. Tableaux. Témoignages.  
CH2: Les difficultés scolaires des enfants de travailleurs migrants  
CH3: TEMOIGNAGES D'ACTIONS EDUCATIVES, INTERCULTURELLES.  
"Quelles brèches"  
CH4: Outils pour des activités interculturelles.  
Adresses utiles, Livres, Films, Documents...
  2. Dossier "DES L'ECOLE COMBATTRE LE RACISME" édité en 1982 (70p)  
par le MRAP 06 en collaboration avec CHANTIERS.  
Témoignages, Informations, Analyse de manuels, Bibliographie.
  3. Album bilingue: "CHEZ NOUS" édité par Chantiers (36p).  
Gerbe de textes en arabe et français. Illustré et réalisé par  
une classe de Perfectionnement et un cours d'arabe.

POUR COMMANDER CE DOSSIER

Prix 86-87: 90 F  
(Port compris)

Chèques à AEMTES

▷ à Jean MERIC  
10 rue de LYON  
33700 MERIGNAC



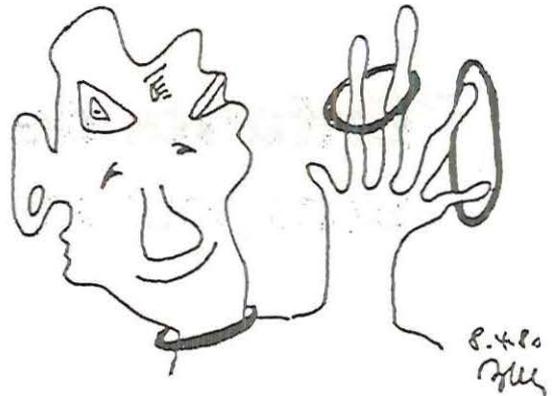
Le DOSSIER EVALUATIONS a été réalisé par l'équipe pédagogique d'une école de Perfectionnement (niveau élémentaire), à TOURCOING, et s'adresse à tous les enseignants.

IL SE COMPOSE DE:

- Hypothèses sur les fonctions de l'Evaluation.
- Mise en place d'un outil évaluation. Recherches en lecture
- Evaluation et plans de travail hebdomadaires.

AUTRES OUTILS- PROJETS- et conclusions.

Recherches  
autour de  
l'Evaluation  
en Classe-Coopérative



Tout le monde aujourd'hui s'accorde à dire qu'une évaluation pour l'enfant et pour l'enseignant, sont nécessaires. Aussi, il est indispensable de préciser les fonctions que peut avoir l'évaluation dans le cadre de notre pédagogie coopérative, d'en définir les formes et les aspects.

Cette EVALUATION repose ici sur:

- La considération de l'enfant comme individu.
- Le respect des "normes" de l'activité enfantine.
- Le fonctionnement coopératif.
- La pédagogie de la réussite.

L'EVALUATION s'organise ainsi: l'enfant  $\left\{ \begin{array}{l} \text{par lui-même} \\ \text{par le groupe} \\ \text{par l'enseignant} \end{array} \right.$

(Extrait de l'introduction au dossier).

CHANTIERS



POUR COMMANDER CE DOSSIER

Prix 86-87: 36 F - Chèques à AEMTES  
Port compris.

à Jean MERIC-10 rue de Lyon  
33700 MERIGNAC

EDITION 81  
70 pages

Dossier  
N° 20

# Les dossiers de la Commission E.S.

Depuis sa création, notre commission édite des dossiers consacrés à des thèmes précis, depuis la formation professionnelle à l'éducation interculturelle en passant par les marionnettes et les communautés éducatives, entre autres.

Ces dossiers, souvent issus du travail de nos secteurs, peuvent aussi être l'émanation de recherches personnelles d'envergure. Outils pour une théorisation des pratiques, ce sont aussi bien souvent des aides indispensables à l'organisation de la classe (comme le Fichier Général d'Entraide Pratique), à la mise en œuvre d'importants aspects de notre pédagogie (construisez vos outils), en même temps qu'un lieu de recueil de témoignages mémoire d'une recherche toujours tâtonnante et proche de la vie de la classe, hors de toute pédagogie imaginaire.

Chaque année, la liste est complétée, réactualisée.

## CHANTIERS dans l'E.S.

CHANTIERS dans l'E.S. est la revue nationale et mensuelle de la Commission E.S. de l'I.C.E.M. (Pédagogie Freinet).

Douze numéros élaborés par les apports des lecteurs et travailleurs des circuits d'échanges, sont servis sur la durée de l'année scolaire, totalisant de 500 à 550 pages.

CHANTIERS publie chaque mois des articles présentant des pratiques coopératives, des démarches d'apprentissages, des théorisations et apports extérieurs, sous la forme de synthèses d'échanges ou d'écrits individuels.

La vie de la commission, ainsi que des informations, sont publiées dans les pages coopératives.

Une grande place est faite aussi à l'Entraide pratique et pédagogique, à l'expression enfant et adulte.

CHANTIERS sera ce que nous en ferons tous. Une part importante du travail technique est prise en charge coopérativement et bénévolement.

*Comité de rédaction* : Michel LOICHOT - Sylvie BERSON - Michel FÈVRE.

*Impression - Expédition* : Valérie DEBARBIEUX.

*Techniques Offset* : Daniel VILLEBASSE.

*Gestion des dossiers* : Bernard MISLIN.

*Trésorerie* : Jean et Monique MÉRIC.

*Maquettage - Expressions* : Michel LOICHOT.



Jean Leveque



Directeur de la publication : D.VILLEBASSE - 35, rue Neuve - 59200 TOURCOING

Commission Paritaire des Papiers et Agences de Presse N° 58060

Imprimerie spéciale - A.E.M.T.E.S. : Labry - 26160 LE POET LAVAL